

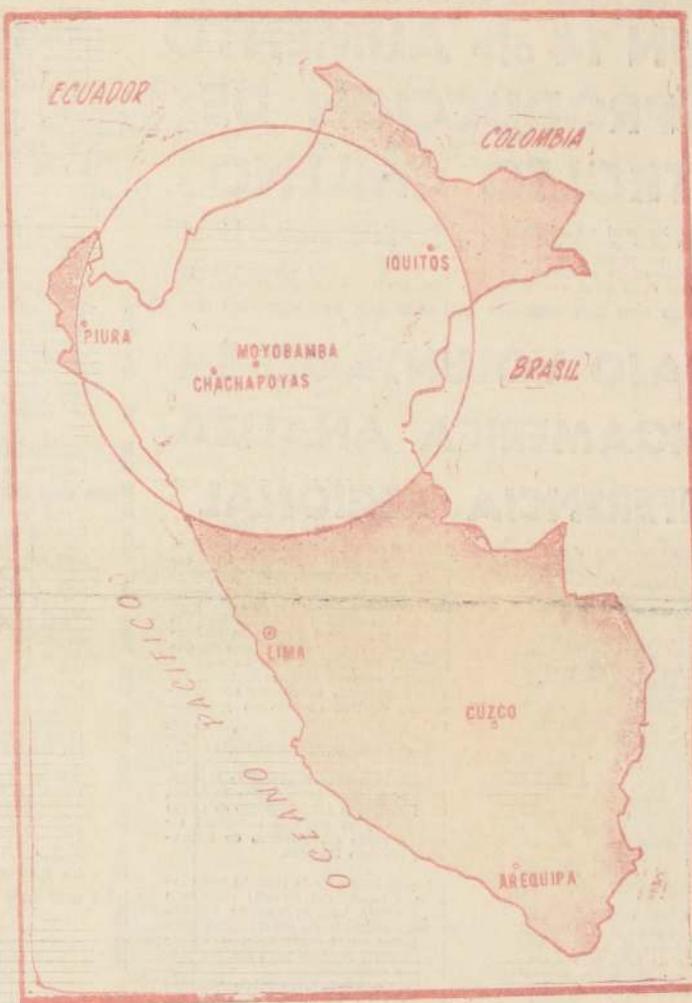
Quince Mil Personas Acompañaron los Restos

BENTILEZA DE "LA NACION"  
EJEMPLAR NO VENDIBLE

# IMPONENTES FUNERALES DE LAS VICTIMAS DE SCHWAGER

Lamentable Incidente Político Protagonizó Salvador Allende

50 MUERTOS  
DEJA EL  
TERREMOTO EN PERU



EL CIRCULO COMPRENDE la zona aproximada de intensidad destructora del sismo que en horas de la madrugada azotó una extensa región del norte del Perú. La ciudad de Moyobamba, en la Amazonía resultó la más castigada, según las primeras informaciones. Pasan de medio centenar las víctimas, son muy numerosos los heridos y grandes los daños materiales.

## La Nacion

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LIII — Santiago de Chile, Jueves 20 de Junio de 1968 — Precio: E\$0.50 — Edic. Aérea: E\$ 0.55 — N.º 18.461

por ciento en un año  
**AUMENTA LA PRODUCCION DE PETROLEO CHILENO**

MOVILIZACION GENERAL EN SUDVIETNAM



El abanderado del Partido Demócrata Cristiano a la elección extraordinaria por Cautín, Sergio Merino Jarpa, aparece (al centro) formulando declaraciones a la prensa, acompañado por el senador Renán Fuentelba y el diputado Humberto Albanece.

**30 MIL FAMILIAS BENEFICIADAS CON LEY SOBRE LOS LOTEOS BRUJOS**

**SOLUCIONADO CONFLICTO DE TRABAJADORES DE LA SALUD**

Siguen incomunicados  
**SOMETIDOS A CAREOS LOS TERRORISTAS DEL "MIR"**



Un ejemplo de un gran fundo improductivo es "Los Robles", en la comuna de Níquen, en el que de 3 mil cuadras que tiene, sólo se trabajan 25. En el gráfico, aparece el diputado Carlos Cerda Aguilera, en visita hecha a LA NACION, rodeado de los dirigentes del sindicato del fundo, cuya expropiación se pide. José Merino Salinas, Francisco Fuentes, Raúl Méndez, Pedro Romero y Eleuterio Caro.

La expropiación del fundo "Los Robles", de la comuna de Níquen, en el departamento de San Carlos, han solicitado los trabajadores de ese predio, los que enviaron una comisión a Santiago, formada por los campesinos

## EN UN 14% AUMENTO LA PRODUCCION DE PETROLEO CHILENO

La Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, celebró ayer sus 18 años de existencia, con un récord de producción de petróleo en la provincia de Magallanes, que es la única que pro-

duce en nuestro país este combustible hasta la fecha.

En efecto, la producción de petróleo crudo en los yacimientos maga-

## TRABAJO VOLUNTARIO EN LATINOAMERICA ANALIZA CONFERENCIA REGIONAL

Una Conferencia Regional Latinoamericana sobre Servicio Voluntario, auspiciada por el Gobierno de Chile se realizará entre los días 24 y 28 de junio, en la Rionconada de Maipú.

A esta conferencia concurrirán representantes de 15 países de América Latina, y delegados observadores de Estados Unidos, Alemania, Inglaterra, Israel y otras naciones.

El Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, dio a conocer los objetivos de este Congreso. A la reunión asistieron también Bárbara Dunford, en representación de la Secretaría Internacional para el Servicio Voluntario, con sede en Washington; Graciela Martínez, Directora de la Oficina Regional para América Latina, con sede en Buenos Aires, y Vladimir Alvarez, Director de la Oficina Nacional del Servicio Voluntario.

También se refirió a la labor relevante que en Chile se ha realizado dentro de los programas de Servicio Voluntario a partir de 1965, en los cuales han tenido una destacada participación los estudiantes que, año a año, colaboran en los Trabajos de Verano.

Desde 1965 adelante, han intervenido en trabajos voluntarios alrededor

de 13.500 estudiantes en diferentes programas. Así se han construido 121 escuelas, y realizado labores de alfabetización, promoción popular y atención sanitaria. Nuestro país ha participado también en la construcción de una escuela en Perú y la edificación de un centro comunitario en Colombia", informó Patricio Rojas.

Según expresó el Subsecretario, "lo más importante es formar en la juventud espíritu de servicio y trabajo."

### CONFERENCIA REGIONAL

La Conferencia Regional se inaugura el próximo lunes, a las 18 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, y el discurso inaugural estará a cargo del Ministro de Educación, Maximino Pacheco.

Los objetivos de la reunión son evaluar el estado del servicio voluntario en América Latina; resolver algunas formas comunes de organización para aplicarlas en el continente; coordinación a nivel regional para realizar programas conjuntos.

"La finalidad del servicio voluntario regional es la planificación del desarrollo en América Latina", manifestó Vladimir Alvarez, Director de la Oficina Nacional.

## TREINTA MIL FAMILIAS, PRIMERAS BENEFICIADAS CON LA LEY CONTRA LOS "LOTEOS BRUJOS"

Treinta mil familias serán las primeras beneficiadas con la ley promulgada meses atrás destinada a defender a los pobladores modestos que fueron estafados o engañados por los llamados "loteadores brujos".

El Ministerio de la Vivienda, a través de las denuncias presentadas por sus filiales y oficinas y por las Intendencias y Gobernaciones, reunió antecedentes suficientes como para declarar en "situación irregular" a

126 poblaciones, en las que viven o figuran como compradores unas treinta mil familias.

Estas poblaciones están ubicadas en Valparaíso, Villa Alemana, Viña del Mar, Quilpué, Limache, El Quisco, Puchuncaví, Quintero y otros sectores de la provincia de Valparaíso.

Se encuentran estudiando, además, denuncias que afectan a pobladores de la provincia de Taalca, Llanquihue y Magallanes.

## MANTENDRAN ACTUALES TARIFAS DE LOCOMOCION

El Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, reiteró ayer que no se autorizarán este año nuevas alzas en los medios de la locomoción colectiva particular, tanto urbana como rural.

Saldivia reiteró la declaración formulada anteriormente por el Ministro Sergio Ossa Pretot en este sentido.

Se informó también que se establecerán diversas medidas que permitan reducir algunos de los actuales factores que influyen en los costos de la locomoción colectiva con el fin de

mantener, por lo que resta del año, el actual tarifado.

En relación con los recorridos que tienen tarifas de excepción, especialmente algunos nuevos servicios, en fecha próxima se publicará en la prensa el detalle completo de estos recorridos.

El Subsecretario de Transportes recibió ayer a los representantes de los empresarios particulares que lo visitaron, encabezados por el presidente de la Confederación General de Dueños de Autobuses, Eduardo Cisternas.

## De 3 Mil Cuadras Sólo Trabajan 25; Piden Expropiación del Fundo

José Merino Salinas, presidente del Sindicato del fundo, y los socios Francisco Fuentes, Raúl Méndez, Pedro Romero y Eleuterio Caro, a quienes asesora el diputado de la Agrupación de San Carlos e Itata, Carlos Cerda Aguilera.

Según expresaron esos campesinos en una visita hecha a LA NACION acompañados por el diputado Carlos Cerda, las causas por las cuales se pide la expropiación son que el predio está muy mal trabajado, no se cumplen las leyes sociales, y el propietario, Jorge Lorente Larraín, que lo tiene en nombre de una sucesión, posee más tierras que las que puede trabajar.

El fundo "Los Robles", tiene una extensión de 3 mil cuadras, de las cuales sólo se cultivan 25 con trigo y en contadas ocasiones con chacras. El resto del extenso predio se dedica a arriendo de talajes y a la crianza de animales de otro fundo, Santa Inés, que tiene Jorge Lorente Larraín, quien además, posee todavía otros predios agrícolas.

Hasta el momento de la visita, los campesinos han logrado que se les dé una extensión de 3 mil cuadras, de las cuales sólo se cultivan 25 con trigo y en contadas ocasiones con chacras. El resto del extenso predio se dedica a arriendo de talajes y a la crianza de animales de otro fundo, Santa Inés, que tiene Jorge Lorente Larraín, quien además, posee todavía otros predios agrícolas.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

También se entrevistará con el Subsecretario del Interior, Enrique Krause, a quien pedirán protección para evitar represalias de parte del propietario.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

También se entrevistará con el Subsecretario del Interior, Enrique Krause, a quien pedirán protección para evitar represalias de parte del propietario.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

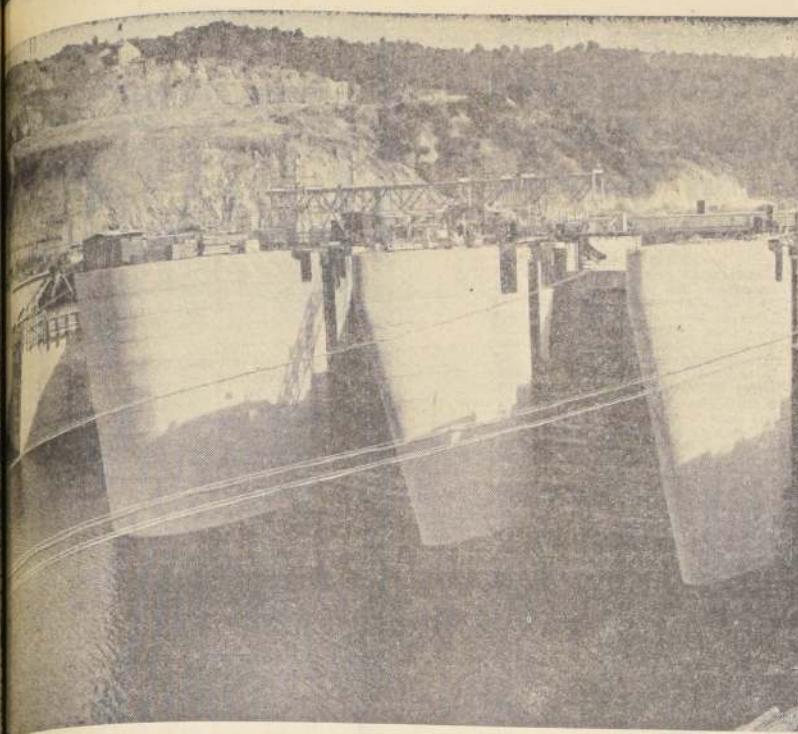
El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.

El Sindicato ha pedido por medio de una solicitud escrita a CORA la expropiación del predio, y ahora lo hará directamente por medio de la delegación al Ministro Hugo Trivelli, y al vicepresidente de aquella institución, Rafael Moreno.



Presidente Frei inaugurarán, mañana, a las 16 horas, la Central Hidroeléctrica de Rapel, un coloso de la energía chilena. Esta se encuentra ubicada en Quellamar, a 45 kilómetros del río Rapel, y cuenta con 12 generadores, dos de los cuales ya están en funcionamiento, con capacidad de 70 mil kilowatts cada uno. El costo total de la obra asciende a cien millones de dólares. El muro de contención que se inició en el año anterior y posee 111 metros de alto, constituyéndose en el primero de su especie en el país y uno de los cuatro mayores de América Latina.

#### ESTECA OBRA HIDROELECTRICA:

## central Rapel Entra añana en Funciones

Mañana, a las 16 horas, ENDESA inaugurará la Central Hidroeléctrica Rapel que es, hasta la fecha, la central hidroeléctrica más grande que se ha construido en Chile. Al acto asistirán el Presidente de la República, Ministros, Diputados y Senadores de los Poderes Legislativo y Judicial, autoridades eclesiásticas, militares y especialmente invitados.

La Central Hidroeléctrica de Rapel, una de las obras más grandes que ha levantado la ingeniería nacional en un sector de la garganta de Quellamar, a 120 kilómetros de Santiago. Su construcción creó las condiciones materiales adecuadas para el trazado de los caminos de tierra, en 1961, sobre el lecho del río que permitió los trabajos destinados a levantar un arco de 111 metros de altura que pudo reprimir las aguas, dando así al lago que garantiza el suministro per-

manente del líquido indispensable para el funcionamiento de las máquinas de la Central. Aguas abajo, pero siempre adosada a la misma presa, se construyó la casa de máquinas de estanco, al cual se llega por medio de un túnel excavado en la roca viva. Aquella puede generar una potencia de 350 mil kW. Con la nueva Central, ENDESA podrá generar una cantidad media anual de 910 millones de kilowatt·hora. La mencionada energía corresponde a un tercio de la generación eléctrica que ENDESA alcanzó durante el año 1967.

La Energía de la Central de Rapel llegará hasta Santiago mediante una línea de 115 kilómetros y 220 mil voltios tendida específicamente para tal objeto. Por medio de una red troncal que se extiende desde La Serena hasta Chiloé y que permite el canje de energía eléctrica, la Central de Rapel puede enviar energía a las zonas comprendidas entre ambos extremos.

## Solucionado Conflicto de Trabajadores de la Salud

En cuanto al pago de las bajas se hará el día 27 de junio, y la de marzo y abril, el 15 de julio. Los dos meses restantes quedarían pendientes. Se modificará el sistema. Por su parte, el presidente de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, Mario Merino, señaló que se efectuarán reuniones que se efectuarán en el día de hoy se pedirá el pago del resto del reajuste en agosto. Mario Merino manifestó lo solicitado.

#### PARO PARCIAL

Parcial fue el paro de advenimiento decretado ayer por la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, FENAT, en petición del pago total de reajuste y participación en la nueva estructura de escalafones que se impondrá en el Servicio Nacional de Salud.

Según informaciones proporcionadas en esa Secretaría de Estado, solamente un 60 por ciento de los trabajadores de la Salud acataron la orden de paro en el país. El personal médico y administrativo de los centros hospitalarios no hizo caso a la orden de FENAT.

#### En la Antártida

## Chile no ha Ocupado

### Refugios Argentinos

abiertos y con claras demostraciones de haber sido registrados.

Las publicaciones bonaerenses dicen que los refugios registraban un gran desorden.

den, producto de la ocupación que fueron objeto.

Señalan además que el Ministro de Relaciones Exteriores, Nicanor Costa Méndez, estaba reuniendo todos los

refugios afectados por esta imaginaria "invasión" serían el Teniente Camara, el Príncipe de Gurruchaga y el Destacamento Capitán Flores y, lo más inormal aún es cuando señalan que allí se encontraron objetos identificados como chilenos, lo que significaría que los pseudos invasores habrían dejado adrede esos elementos, a fin que los denunciaren y se creara un nuevo conflicto en el extremo sur de nuestro país y Argentina.

De todo esto se desprende que algunas publicaciones del vecino país siguen en su afán de crear discordia y resentimiento contra Chile, cuando precisamente se trata de tener mayor comprensión para solucionar el diferendo del Beagle, cuya única solución definitiva se puede lograr mediante el arbitraje del Gobierno Británico, que ha debido plantear Chile ante la actitud del país hermano frente a este problema.

Hasta el momento se han realizado tres reuniones y anoché se anticipó que podría haber ya un acuerdo definitivo, previa aprobación por parte de las bases.

Los trabajadores que se reincorporarán al Asentamiento Campesino de Santa Marta, suman alrededor de un centenar.

Asentamientos que representan a los campesinos, que se atrincherraron en las casas del fundo para resistir en principio la aplicación de la Reforma Agraria en la propiedad.

En la Antártida

Chile no ha Ocupado

Refugios Argentinos

abiertos y con claras demostraciones de haber sido registrados.

Las publicaciones bonaerenses dicen que los refugios registraban un gran desorden.

den, producto de la ocupación que fueron objeto.

Señalan además que el Mi-

nistro de Relaciones Exteri-

ores, Nicanor Costa Méndez,

estaba reuniendo todos los

refugios afectados por

esta imaginaria "invasión"

serían el Teniente Camara,

el Príncipe de Gurruchaga

y el Destacamento Capitán

Flores y, lo más inormal

aún es cuando señalan que allí

se encontraron objetos iden-

tificados como chilenos, lo

que significaría que los pseu-

dos invasores habrían dejado

adrede esos elementos, a fin

que los denunciaren y se

creara un nuevo conflicto

en el extremo sur de nuestro

país y Argentina.

Según declaró este médico,

el Servicio efectuó exámenes repetidos de las aguas

que abastecen a la mayor parte

de la ciudad de Antofagasta,

comprobando que tienen

un contenido de arsénico su-

perior al especificado en las

normas nacionales y de otros

países y que llegan a 0.7 mil-

gramos por litro.

Sin embargo, esta situación

no ha contribuido a una fra-

cuencia mayor de enfermeda-

dades en la población general de

esta ciudad.

La Dirección de Obras Sanitarias, de quien depende el abastecimiento del agua potable en las ciudades, tiene muy adelantado los trabajos que permitirán solucionar en definitiva ese problema con la asistencia técnica de la Oficina Sanitaria Panamericana, y que consiste en la instalación de estanques de almacenamiento y métodos de cosechamiento y decantación que permiten reducir considerablemente el contenido de arsénico en el agua.

De todo esto se desprende

que algunas publicaciones

del vecino país siguen en su

afán de crear discordia y

resentimiento contra Chile,

cuando precisamente se tra-

ta de tener mayor compren-

sión para solucionar el dife-

rente del Beagle, cuya úni-

ca solución definitiva se

previamente aprobó por el

arbitraje del Gobierno Britá-

nico, que ha debido plantear

Chile ante la actitud del

país hermano frente a este

problema.

Así lo dió a conocer la Sec-

ción de Hidrometría de la Di-

rección de Riego del Minis-

tro de Obras Públicas.

De esta manera la provin-

cia de Coquimbo puede enfre-

ntarse con mayor esperanza

la iniciación de los trabajos

agrícolas de temporadas, mien-

tras en el resto del país sub-

sigue la inquietud de los pro-

ductores, desde empresarios a

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 16 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 • Tel. 82222 • Cas. 81-0  
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.  
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS, DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## Responsabilidad Ante el Terrorismo

En los últimos meses el país ha sido testigo de la aparición de conatos terroristas, que aunque afortunadamente no han alcanzado mayor gravedad en sus manifestaciones, han introducido un elemento nuevo en nuestra vida nacional. Los atentados contra sedes políticas, casas particulares y organismos ligados a países extranjeros, diseñan una línea de acción que se mantiene extraña a nuestros hábitos y que debe considerarse como radicalmente distorsionadora de las instituciones y procedimientos que han regido tradicionalmente nuestra democracia.

Es por este motivo que no deja de caer la extrañeza la relativa indiferencia con que la opinión pública ha asistido al surgimiento de este fenómeno nuevo sin pronunciar categorías y resueltamente en contra suyo. Colectividades políticas, cuya función pública las obliga a mantener una actitud responsable ante las distintas manifestaciones sociales, han procurado más bien minimizar el fenómeno y presentar su represión y vigilancia como un exagerado celo policial. Más allá, incluso, de esta indirecta complicidad no han faltado los grupos instigadores cuya reiterada apología de la violencia debe considerarse como un factor determinante en la incidencia del fenómeno aludido.

No obstante, y a pesar de la extrema y evidente inmadurez política que revisten entre nosotros los atentados terroristas, no es legítimo desfigurarnos como un hecho exótico y casi pintoresco, desvinculados de tendencias más profundas y sin repercusiones serias en los procesos normales de nuestra convivencia democrática. De hecho, la aparición de conatos terroristas revela una descomposición en determinado punto del espectro político nacional, y ante esa

disolución caracterizada por el aforamiento de la violencia social, el cuerpo sano de la comunidad debe ponerse en guardia y aplicar en las partes dañadas la rectificación cautelante de la ley.

Los brotes de terrorismo, por ocasionales y pequeños que sean, no pueden ser considerados con el mismo espíritu con que se contempla la eclosión de otras manifestaciones antisociales de nuestra época, circunscritas más bien a la esfera privada, y libres, en cualquier caso, de implicancias políticas. El terrorismo actúa en forma directa sobre el cuerpo social como un disolvente de sus mecanismos institucionales y como la manifestación más irresponsable de una fuerza ciega y destructora que se levanta en reemplazo del diálogo racional y de las empresas revolucionarias verdaderas. El eclipse de la razón y del discernimiento que representa el terrorismo expone a la comunidad indiferenciada a los excesos de elementos perturbados, dispuestos a afirmar y sostener su posición por cualquier medio. De ahí que los conatos terroristas exijan ser encarados con una actitud más maximamente responsable que no vacile en cortar de raíz la amenaza enderezada contra las instituciones civiles y contra el elemental derecho de vida de los ciudadanos. En este sentido, ninguna precaución podrá ser excesiva, ya que es la comunidad misma la que se preocupa defender contra el desquiciamiento propiciado por una minoría criminal.

Las acciones acometidas últimamente para esclarecer sin posibilidad de duda las verdaderas implicancias de un movimiento terrorista recién surgido, merecen el respaldo unánime de la ciudadanía y en forma particular de aquellas conciencias más real y definitivamente democráticas.

## Vuelos de LAN Chile

Línea Aérea Nacional, LAN CHILE, pese al conflicto que mantienen algunos sectores de sus funcionarios, ha continuado cumpliendo con sus itinerarios tanto nacionales como hacia el exterior.

En las rutas nacionales un avión DC-6B efectuó el vuelo 920, Santiago-Antofagasta-Iquique-Arica. Boeing 727, vuelo 81, Santiago-Punta Arenas-Puerto Montt-Santiago; Avro 748, vuelo 201, Concepción-Puerto Montt-Concepción-Santiago; Avro 748, vuelo 300, Santiago-La Serena-Vallenar-Copiapó-Arica y viceversa.

También se cumplieron dos vuelos en rutas internacionales. Avión DC-6B vuelo 406, carguero: Santiago-Arica-Lima-Guayaquil-Panamá-Miami. Avión DC-6B vuelo 407, carguero: Miami-Panamá-Guayaquil-Lima-Arica y Santiago.



Con el ceremonial de costumbre, presentó sus cartas credenciales autografiadas el nuevo Embajador de Perú acreditado ante el Gobierno de Chile, Arturo García Salazar-García. Dos compañías del Regimiento de Infantería N° 1 Bulín, rindieron los honores de ordenanza. El diplomático peruano departió con el Presidente de la República, estando, además, presentes el Canciller Gabriel Valdés y el Director del Protocolo, Mariano Fontecilla. En el grabado, el nuevo Embajador peruano, con el Jefe del Estado.

## CONCENTRACION

### ESTUDIANTIL POR

#### REFORMA

#### UNIVERSITARIA

Los estudiantes de la Universidad de Chile efectuarán mañana, a las 10 horas, una concentración estudiantil por la reforma de esa plantel de enseñanza superior. La reunión se efectuará en el Teatro Baquedano y en ella harán uso de la palabra el presidente de la FECH, Jorge Navarrete;

el presidente de la Unión de Federaciones de Chile, José Miguel Insulza, un vocal comunista y un dirigente de la Central Única de Trabajadores.

Este resultado significa un respaldo efectivo para la posición sustentada por la FECH y el Centro de Alumnos de la Escuela, con respecto a la Reforma Universitaria.

En la convención resultaron elegidos Jorge Rodríguez, presidente; Segismundo Schulz-Zeuter, primer vicepresidente; Rubén Franco, segundo vicepresidente; Oscar Ruiz Tagle, primer secretario, y Mario Mancilla, segundo secretario.

La convención proseguirá hasta el próximo sábado.

## Lluvias Redujeron a sólo 36 por Ciento el Déficit de Aguas en Coquimbo

Las lluvias caídas en los últimos días en la región de Río de Obras Públicas.



Representantes de la Junta de Vecinos de 'Lo Amor' llegaron a nuestro diario para expresar sus agradecimientos al Ministro de Vivienda, Juan Hamilton, por haberles concedido un terreno en Barrancas. Allí doscientas cincuenta familias de escasos recursos podrán levantar sus viviendas y tener un lugar propio donde vivir. En el grabado, la directiva de Lo Amor, manifiesta sus agradecimientos a la gestión de las autoridades de Gobierno.

### AGRADECEN A MINISTRO HAMILTON:

## 250 Familias Solucionaron su Problema Habitacional

"Venimos a LA NACION para que a través de sus páginas haga llegar al Ministro Juan Hamilton nuestros más sinceros agradecimientos por haberles otorgado un terreno en el cual podrán levantar sus viviendas 250 familias de Chuchuncuén, que antes no tenían dónde ir". Las palabras brotan de labios de María Toledo, Presidenta del Comité Operación Sitio "María Inés Aguilera", quien, junto a los integrantes de la Junta de Vecinos "Lo Amor", se hizo presente en nuestro diario.

El Comité de Operación Sitio mencionado pudo, a través de su gestión, regularizar la situación de 36 familias, a quienes entregó otros tantos sitios en San José de Chuchuncuén. "Todo eso se logró, cuenta María Toledo, debido

a la preocupación que en este sentido tuvo Osvaldo Contreras, Jefe de Operación Sitio. Pero éramos demasiadas familias que entonces no pudimos obtener los terrenos que necesitábamos para levantar nuestras casas. Quedamos doscientas cincuenta esperando nuestra oportunidad". Pasó algún tiempo y las familias de Nogales que aún no tenían terrenos comenzaron a impacientarse. "Creían que solamente se estaba favoreciendo a algunos y que los demás iban a ser engañados", expresa María Toledo. La situación se volvió repentinamente, el 19 de mayo pasado, en una acción que las 250 familias concretaron la toma de terrenos en San José de Chuchuncuén, y decididas, precisamente por María Toledo. "Después de la toma, expresa la dirigente, nos encaminamos

mos hasta el despacho del Ministro Juan Hamilton y le pedimos que nos ayudara. El tuvo la mayor voluntad para prestarnos su apoyo. Finalmente, nos otorgó un terreno capaz de acoger a las 250 familias, en Lo Amor, Barrancas."

Las familias favorecidas con terrenos han sido trasladadas hasta Lo Amor, desde Chuchuncuén en camiones que para este efecto ha facilitado el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández. "Queremos también dar las gracias a él", dice María Toledo. Pero en forma muy especial al Ministro Hamilton, que acogió nuestras peticiones. Somos todos gente humilde, que no olvidaremos esta ayuda. Lo mismo para la diputada María Inés Aguilera, que actuó como mediadora; a Osvaldo Contreras, a Luis Godoy, al diputado Luis Paredes, al Intendente de Santiago y a la Visitadora Social María Vergara."

### TRABAJAREMOS ORGANIZADOS

La Directiva de la Junta de Vecinos Lo Amor está dispuesta a no estimar esfuerzos para construir sus viviendas, tender red de agua potable y todo lo que hay que realizar en una población que será levantada por los propios interesados. "Hemos gestionado la ayuda de CORHABIT, que nos colaborará en la construcción de nuestras casas", dice María Toledo, pero por sobre todas las cosas nosotros mismos queremos efectuar los trabajos en Lo Amor. Creemos que la comunidad que se organiza puede sacar adelante cualquier proyecto, por ambicioso que éste sea." Mientras tanto, las últimas familias de Chuchuncuén favorecidas con terrenos se preparan para trasladarse hasta Lo Amor. "Operación que quedará concluida el próximo sábado", agrega uno de los dirigentes.

### UNA CANCIÓN PARA EL MINISTRO

"No encontramos otra forma de expresar nuestras gracias al Ministro Hamilton, que a través de una canción que compusimos especialmente para él, cuenta Guacolda Jorquera. Hé aquí algunas de las estrofas:

"De Chuchuncuén vengo, a Lo Amor llegué, a ocupar este sitio, porque mí es. Un día como éste donde el Ministro fuí, con mis camaradas un terreno pedí... Gracias Ministro por su bondad, que nuestros hijos en Lo Amor crecerán y por la Patria lucharán...".

oreja a la otra. Debe ser espantoso ser una de las varias cabezas existentes en un mismo cuerpo. Mejor no imaginar horrores.

La época de los trasplantes nos sugiere también posibilidades de gran belleza. La cirugía podría llegar a crear seres perfectos mediante trasplantes adecuados. Lo triste es que toda transferencia de órganos supone siempre una víctima, segura, la que cede parte de lo suyo y otra potencial, el enfermo que recibe. De ahí que los chistes sobre la materia tengan un sabor amargo, un dejo de crudeza que desgarra. El otro día escribí, con el seudónimo de Maximino Severo, un artículo-parodia sobre trasplantes de corazones. No digo que estuviera bien escrito, pero creo que es lo peor que jamás hice como periodista. No me gustó nada, lo cambié por otro, pero se produjo un trasplante y fue retornado el bueño (llaméndolo así) y publicado el malo. Moralmente malo. Pasé una semana semiencerrado. Todavía siento vergüenza, y de nadie me valió el auto-perdón que los periodistas nos otorgamos a nosotros mismos cuando damos un traspié, diciéndonos que el lector comprende que esos errores se perpetúan. Como todos los seres humanos, por instinto de conservación olvidamos nuestros pasos en falso y

## Nuevas Obras Construyen en Isla de Pascua con Trabajo Comunitario

En la solución de sus propios problemas están colaborando con todo entusiasmo los habitantes de la Isla de Pascua al trabajar en diversas obras de tipo comunitario, con ayuda financiera y técnica de la Dirección de Delegaciones Zonales de la Dirección General de Obras Públicas. Así lo informó Roberto Hozen, Delegado Zonal de Valparaíso y Aconcagua, quien acaba de regresar de un viaje que hizo a esa isla chilena, como miembro de la Comisión Visitadora del Ministerio de Obras Públicas que fue a recibirlos de una serie de obras recientemente terminadas.

De este modo, los isleños están ensanchando sus calles e instalando cañerías de agua potable, pudiendo decirse que la movilización que efectúan, impulsada por la Dirección de Delegaciones Zonales, constituye un preludio de lo que se hará en Rapa Nui, como en todo el país, una vez que comience a operar el recientemente creado Departamento de Obras Comunitarias, dependiente de la Zonal de Obras Públicas.

Durante su estadía en la isla, Hozen recorrió, asimismo, la parte norteña de la misma, donde, en colaboración con la comunidad organizada, se hará un camino desde Hangaroa a Anakena.

Por otra parte, se informó que la Dirección de Obras Sanitarias embarcará en el buque "Isabela"—que llegará a fines de mes a Pascua— mil de los 3 mil metros de cañerías de 150 milímetros para dotar de agua potable a los 1.700 habitantes de la isla. En la actualidad sólo un 60 por ciento de esa población cuenta con este servicio, extrayéndose el agua con bombas de los dos pozos que ahora la entregan a Mataveri. Además de la cañería, en el viaje próximo del "Isabela", irán dos grupos de generadores Diesel, de 55 y 30 Kva, respectivamente, y una bomba para pozo de agua profundo, elementos con los cuales se podrá dotar a la totalidad de la población isleña del servicio de agua potable y de energía eléctrica.

Cabe destacar que entre las obras que fue a recibir la Comisión Visitadora del Ministerio de Obras Públicas se cuentan un estanque de agua potable, diversas reparaciones en el ruelle de Hangaroa-Pito, el camino de circunvalación de Hangaroa a Peleka y un cruce habitacional de diez casas y oficinas para personal de la Dirección General de Obras Públicas y funcionarios del Ministerio de Justicia.

abultamos nuestros pequeños éxitos, de los que a veces nadie se percató.

El oficio de comentarista supone estas caídas, pero no por eso tenemos derecho a aceptarlas con fatalismo demasiado fácil. Hay periodistas que para poder vivir dignamente deben desempeñar diversas funciones simultáneas. Conozco a uno que escribe unos cien artículos al mes, para diversos diarios de Chile y del extranjero y para las radios. Si escribiera la mitad, todas sus producciones serían brillantes, y no sólo algunas de ellas, pero viviría mal. El periodista no debería encontrarse jamás a sí mismo, porque entonces cae en la creación mecánica, que ya no es creación. Hay que buscar siempre cosas nuevas, nuevos estilos, nuevos enfoques, y para eso la mente necesita tiempo, y el alimento de la experiencia. Los artículos no salen nunca directamente escritos desde la cabeza. Es preciso haberlos vivido en cierta forma. El peor enemigo del comentarista es la tendencia a la repetición, que se hace enfermedad crónica cuando las prensas exigen con más premura que el tiempo real para competir entre los temas. Esta nota iba a ser sobre los trasplantes y resultó sobre la irresponsabilidad de los periodistas. Lo vivido se impone.

Flaminia son médicas de ojos. Los cierres oídos en España: ... .

Que Santa Lucía bendita les conserve la vista.

Remy de Gourmont, en "La cultura de las ideas", recuerda los siguientes santos médicos: Santa Apolonia, de los dientes; San Buenaventura, del mal de aventuras; San Lázaro, la cordura; San Onésimo, la sordera; San Claudio, la cadera; San Bonifacio, la flacura; San Atoruno (7), los varidios; San Genou, rodilla en francés la rotula; San Isidro es el patrono de los agricultores. Tomó el lugar de las diosas Ceres y Pomona. San Roque y San Sebastián sanan de la peste. Tomaron el lugar de Apolo. San Jorge y el dragón es el simbolo transmitido de Hércules y la hidra. Apolo, el músico, se convirtió en Santa Cecilia o en San Gines. Priapo se convirtió en San Vito. En Europa la protectora de los parturientas es Santa Margarita, sucesora de la diosa Juno. N. S. de los Milagros o del Buen Vicio reemplazó a la Venus Euphrosyne y su templo cerca de Nápoles se encuentra en el mismo lugar en que estuvo el templo a la Venus pasiona. Si leemos "Las Antiguidades de Sevilla" por Caro, sabremos que las fiestas de Semana Santa, en dicha ciudad, derivaron de las ceremonias festivas y plañideras con que los zarzanos celebraban, antes del cristianismo, la muerte de Adonis y la desaparición de Venus. Los llantos de las mujeres voluntuosidad del dolor, se han transmitido en ciertas formas del canto jondo y de las "sastas".

Muchos templos italianos de hoy se alzan en los cimientos de los antiguos templos paganos así el San Martín de Monte Cassino reemplazó al Apolo Pitón, matador de monstros, según el mismo R. de Gourmont, cuya enumeración al respecto es la siguiente: el templo de Juniper Fretinus es actualmente la Iglesia de Ara Coeli, el de la Buena Diosa es la Iglesia de Santa María Aventina, el de Apolo Capitolino es la Iglesia de Santa María del Capitolio, el de Isis en el Circo Flaminio, el de Santa María la Mayor, el de Minerva es de Santa María la Merced, la de Venus es de Santa María del Sol y el de Romulo y Remo es la Iglesia de San Cosme y San Damián. No olvidemos a San Antonio. Echenua los objetos perdidos y devuelve novios olvidados a las mujeres.

En la manga izquierda, los alumnos llevan un disco de colores que representan un casco y una palma cruzada.

EL "ESMERILDA" VIENE DE REGRESO

La Armada Nacional informó que el buque escuela "Esmerilda" se encuentra navegando en el Atlántico con destino a las costas de Brasil. Debe llegar a Rio de Janeiro el miércoles 24 de julio próximo.

Según radiogramas recibidos en la Comandancia en Jefe de la Armada, la dotación está cumpliendo la operación Instrucción de Maniobra a Bordo. Todos están sin novedad.

## SÍNTESIS Noticiosa

### PRECIOS PRODUCTOS HORTICOLAS

Hoy se cobrarán los siguientes precios para los productos hortícolas de primera calidad que a continuación se señalan:

Aceitunas E\$ 0.47 atado; alcachofas argentina E\$ 0.62 cada una; espárragos mata; achicorias E\$ 0.20 cada una; betarragas E\$ 0.50 atado; cebollas E\$ 0.12 cada una; coliflores E\$ 0.75 cada una; espinacas E\$ 2.70 kilo; lechugas E\$ 0.13 cada una; papas blancas E\$ 0.60 kilo; repollos E\$ 0.67 cada uno; rábanos E\$ 0.17 atado; zanahorias E\$ 0.50 atado; arvejas E\$ 1.20 kilo; papas color E\$ 0.42 kilo; plátanos E\$ 1.25 kilo.

Las infracciones a estos precios deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIRINCO, fono 3004, 30106.

### PATRULLERO CABO HODGER

Procedente de Chiloé, donde estuvo una semana efectuando tareas de provisiónamiento y abastecimiento a pobladores de la región, llegó hasta Puerto Montt, el patrullero Cabo Hodger, de la Armada Nacional.

### PERFECCIONAMIENTO EMPRESARIAL A INDUSTRIALES

Cinco seminarios destinados al perfeccionamiento de los pequeños industriales y artesanos para elevar su capacidad como empresarios efectuará el Servicio de Cooperación Técnica. Estos contemplan materias relacionadas con Costos, Planificación y control de producción, Fuentes de Financiamiento, Análisis Financiero e Interpretación de balances, Administración general para artesanos y otros. A través de los seminarios, el S. C. T. persigue otorgar al industrial un conocimiento básico y asesoría técnica para dar a la empresa un mayor dinamismo. Se permite, además, elevar la productividad y el nivel de vida del personal que labora en la industria.

### CONGRESO DEL MENOR EN SITUACIÓN IRREGULAR

Organizado por el Consejo Nacional de Menores se realizará en la capital, el Primer Congreso del Menor en Situación Irregular, entre el primero y el 3 de julio próximo. Participarán en él representantes de todos los organismos nacionales relacionados con instituciones que dedican sus actividades al menor en situación irregular.

El evento contemplará: Concepto del Menor Irregular; tratamiento del menor; organización institucional; funcionamiento de las instituciones; formación religiosa y moral de dichos menores y problemas del adolescente.

Actuarán como relatores el doctor Hernán Montenegro; el padre Alfredo Ruiz Tagle y el mayor de Carabineros, Príbero Blanco.

BAJA DEL PRECIO DEL COBRE

La Bolsa de Metal de Londres reflejó una baja de 2.57 centavos de dólar la libra en el precio del metal. Este se cotizó en 52.23 centavos de dólar la libra al contado y 49.17 a futuro.

El precio promedio del cobre, según informaciones entregadas por la Corporación del Cobre, llegó como promedio a \$57.93 al contado y 48.69 a futuro.

### RIFA CLUB LEONES DE SUSO

El Club de Leones de Núñez realizó la rifa para obras sociales que favoreció a las siguientes personas: el primer premio, una grabadora Philips fue para Enrique Donoso con el número 0882; segundo premio un lavadora Mademoiselle, lo obtuvo el número 1713, comprado en la firma Burger; tercer premio, un manzana italiano, para el número 2471, comprado por Victor Ananias; cuarto premio para el N.º 2.098, con un refrigerador Mademoiselle Rosa María Detwiler; quinto premio, una máquina eléctrica "Relax", para Federico Garib, con el N.º 2.900.

### SEMINARIO REGIONAL EN COPIAPO

Funcionando bajo la presidencia del Intendente de la Provincia de Copiapó, Luis Fuentealba, se encuentra el Comité de Profesionales Universitarios que prepara el Segundo Seminario de Economía Chilena. Este se efectuará en Copiapó con la presencia de especialistas del Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile. Cuatro aspectos interesan a las autoridades de la provincial: a) Perspectivas del desarrollo de corto plazo de la minería y la industria regional, problemas técnicos, financieros, da mercado, etc.; b) Problemas y perspectivas de la agricultura de la zona, riego, asistencia técnica, etc.; c) Problema habitacional en todos sus aspectos; d) Desarrollo universitario regional como plana de progreso.

JEFE DE PLAZA EN ANTOFAGASTA

El general de brigada aérea César Alberto Ruiz Danyau, acaba de ser designado Jefe de Plaza de la provincia de Antofagasta. Esta designación no altera el nombramiento de Jefe de Plaza del departamento de El Loa, integrante de dicha provincia, dado al coronel José Luis Pérez Luco.

En el departamento de El Loa se encuentra el mineral de Chuquicamata, donde trabajan alrededor de siete mil personas.

### DISTINTIVOS PARA INFANTES

La Escuela de Suboficiales usará distintivos que la destaca en relación con otras unidades, de acuerdo con una orden dada por la Jefatura Militar.

Sus miembros llevarán un parche azul con vivo amarillo aro. Los presillas de los alumnos y del plantel permanente llevarán, además, las iniciales del establecimiento bordadas en hilos amarillo.

En la manga izquierda, los alumnos llevan un disco de colores que representan un casco y una palma cruzada.

### EL "ESMERILDA" VIENE DE REGRESO

La Armada Nacional informó que el buque escuela "Esmerilda" se encuentra navegando en el Atlántico con destino a las costas de Brasil. Debe llegar a Rio de Janeiro el miércoles 24 de julio próximo.

Según radiogramas recibidos en la Comandancia en Jefe de la Armada, la dotación está cumpliendo la operación Instrucción de Maniobra a Bordo. Todos están sin novedad.

## LOS JUEVES DE JOAQUÍN EDWARDS BELLO

### CHISTES SOBRE TRASPLANTES Y MISERIAS DEL PERIODISMO

A una mujer le pusieron corazón de oveja, pero no sobrevivió. A un hombre le han puesto un ojo de mono y desde hace un mes les los diarios. El primer hombre que usó una cornea de cerdo sólo pudo ver un poco de tiempo; luego el ojo dejó de ser

transparente. Esto ocurrió en 1880.

El advenimiento de la era de los trasplantes nos permite imaginar todavía clase de cosas, algunas bellas, otras no. El perro con dos cabezas armado en Rusia es un monumento a la monstruosidad de la ciencia. Una de las dos cabezas le mordió la

oreja a la otra. Debe ser espantoso

ser una de las varias cabezas existentes en un mismo cuerpo. Mejor no imaginar horrores.

La época de los trasplantes nos sugiere también posibilidades de gran belleza. La cirugía podría llegar a crear seres perfectos mediante trasplantes adecuados. Lo triste es que toda transferencia de órganos supone siempre una víctima, segura, la que cede parte de lo suyo y otra potencial, el enfermo que recibe. De ahí que los chistes sobre la materia tengan un sabor amargo, un dejo de crudeza que desgarra.

El otro día escribí, con el seudónimo de Maximino Severo, un artículo-parodia sobre trasplantes de corazones. No digo que estuviera bien escrito, pero creo que es lo peor que jamás hice como periodista. No me gustó nada, lo cambié por otro, pero se produjo un trasplante y fue retornado el bueno (llaméndolo así) y publicado el malo.

Moralmente malo. Pasé una semana semiencerrado. Todavía siento vergüenza

## Marxistas se Sienten Derrotados por Anticipado en Elección de Cautín

Conferencia de prensa ofreció el abanderado del PDC, Sergio Merino Jarpa.

(Por Francisco Navarrete).

**1** Como un signo claro de que los marxistas se sienten por anticipado derrotados en Cautín, calificó el abanderado demócrata-cristiano Sergio Merino Jarpa, las denuncias del senador Luis Renán Fuentelba a que el no había firmado el acta de inscripción de su candidatura.

Si el abanderado demócrata-cristiano ofreció en la tarde de ayer una conferencia de prensa en los salones del Senado, ante una gran audiencia de periodistas políticos de diarios, radio y televisión. Se encontraban presentes además el senador por Bio-Bio, Malloco y Cautín, Renán Fuentelba; los diputados de la zona Pedro Alvarado, Constantino Suárez y Pedro Urra; y el presidente del PDC de Cautín, Humberto Albanese.

Comentó Alvaro Merino Jarpa sobre las denuncias de que la firma es cambiada en el acta de inscripción no era la suya, señaló que "esta era una anécdota más de los social-demócratas que ponían anticipado presidente su nombre en la elección extraordinaria".

Agregó que, si bien es cierto que la Democracia Cristiana fue la primera en presentar su lista de candidatos, lo hizo sin tener en cuenta el sentir de la zona de Cautín, no por ello estaban despreciables.

Sergio Merino, anunció que en la zona los presidentes provinciales de todos los partidos políticos tenían un pacto de caballeros para no presentar candidatos, acuerdo que interpretaba el sentimiento de la mayoría de la capital de la Frontera.

Al respecto el diputado Urra acotó que este acuerdo fue roto por el nacionalista que a través de su presidente Víctor García se anticiparon a la candidatura de Víctor Carmine. Urra señaló que García en un breve plazo de 15 días se contradijo públicamente ya que sólo hace unas semanas anunciaba que su Partido no llevaría candidato si no habían otras posibilidades. Sin embargo, fue el PN el primero en inscribir candidato.

### PASADO DE CARMINE

Consultado el candidato Sergio Merino sobre el pasado político del candidato Carmine, señaló que era falso que haya sido jefe del comando fresta en la zona.

"Lo que tengo entendido es que el señor Carmine —dijo Merino— se presentó durante la campaña presidencial como universitario demócrata-cristiano y luego apareció como independiente fresta.

Si embargo —se hizo notar en la conferencia—, Carmine fue automáticamente candidato a diputado de la Democracia Agrario Laborista siendo derrotado por amplio margen.

Este hecho acotó al senador Fuentelba que "la única duda que existe en esta elección es saber en realidad ahora el señor Víctor Carmine está inscrito en los registros del Partido Nacional".

### CANDIDATURA REGIONALISTA

Merino Jarpa señaló que su candidatura será eminentemente regional y que si sale elegido seguirá haciendo su labor en bien de la provincia, es decir, continuando con su labor de Intendente.

Merino Jarpa, terminó señalando que consideraba que en siete

## Acusación Permitió Conocer Atropellos al Fuerro por Radicales

Luis Pareto hizo incluir en el informe de la Comisión de Relaciones Exteriores la acusación contra el Ministro del Interior, una serie de facultades especiales solicitadas por Gobiernos de sitio y parlamentarios afectados por ellas.

Así establece que entre 1942 y 1949, Gobiernos radicales, en facultades extraordinarias que permitieron el traslado de un lugar a otro del país y su detención en lugares

de cárceles, así como entre 1960 y 1963, Gobierno de Jorge Alessandri, con apoyo del Partido Radical, hubo denuncias por violación del fuero y atropellos a la investidura parlamentaria que afectaron a Rubén Hurtado y Héctor Correa (1960), Hugo Miranda (1961), Layanderos, Minchel, Leyton, y otros (1961), Luis Valente y Jacobo Schuhmann (1962) y Rubén Hurtado, Luis Valente, Carlos Morales y Jorge Montes (1963).

Igualmente el informe señala que los siguientes parlamentarios fueron afectados por la Ley de Defensa de la Democracia, dictada por un Gobierno radical:

**DIPUTADOS**

(Elegidos el año 1945). Ricardo Fonseca Aguiar, Víctor Contreras Tapia, Bernardo Araya Zuleta, José Díaz Iturrieta, Cipriano Pontigo Urrutia, Humberto Abarca Cabrera, Juan Vargas Puebla, Alfredo Escobar Zamora, César Godoy Urrutia, Oscar Baeza Herrera, Luis Valenzuela Valenzuela, Carlos Rosales Gutiérrez, Natalio Bergman Bergman, Damián Uribe Cárdenas, Andrés Escobar Díaz.

**SEÑADORES**

(Año 1946). Elías Lafferte Gavilán, Neftali Reyes Basualdo, Salvador Ocampo Pastenes. (Año 1941). Guillermo Guevara Vargas, Carlos Contreras Labarca.

sivas con daño a la propiedad privada, la coartación de la libertad de trabajo, la interrupción de los servicios de movilización y del tránsito público, los desórdenes callejeros, el mal trato de obra a Carabineros, las lesiones con piedras y otros objetos contundentes a particulares, la usurpación de terrenos, las concentraciones y desfiles no autorizados, etc., etc.

El Gobierno y la Fuerza Policial tienen la obligación de velar por el orden público; no hacerlo si que constituiría un acto de irresponsabilidad de parte de cualquier Gobierno."

Luego, Ansietta se refirió a la violencia desatada en las calles de la capital en mayo pasado y provocada por elementos extremistas.

"La propia diputado socialista —dijo Ansietta— declaró a la prensa que en las marchas de los profesores, donde se originó la violencia, se filtraron provocadores del hampa santiaguina".

Agregó que "no se puede pretender que cuando la fuerza de Carabineros está siendo atacada con piedras, palos, bombas molotov en momentos de desórdenes callejeros, tenga la obligación de distinguir a los que son parlamentarios". Esto último, frente a las protestas del diputado Samuel Fuentes, quien sufrió una paliza en medio de la revuelta.

**Y LOS COMUNISTAS**

Ansietta se detuvo a analizar el caso del diputado comunista Luis Guastavino, mencionado en el libelo como agredido por la policía. Dijo que "fue obvio que su majadería fue la consecuencia de su incitación a los participantes en la concentración del Teatro Normandie para que hicieran un desfile no autorizado y detener el tránsito de vehículos y peatones".

Por consiguiente, dijo Ansietta, un parlamentario que hace caso omiso de las normas que regulan las concentraciones en lugares públicos, está, simplemente, violando la Carta Fundamental, colocándose voluntariamente fuera de la ley. Ahora, si el Partido Comunista vota a favor de la acusación, es para solidarizarse con sus nuevos compañeros de ruta, los radicales, y en un acto más de cristiano perdón por todos los parlamentarios y miembros del Partido Comunista relegados durante la vigencia de la llamada Ley Maldita, del Gobierno radical de Gabriel González Videla.

"Como ejemplo —añadió Ansietta— de olvido y perfidía de quienes pasaron, que habría sido un gesto hermoso si se hubiera proyectado un acto constructivo y no como sucede, para hacer politiquería!"

Ansietta terminó diciendo: "La acusación constitucional entablada por el Partido Radical en contra del Ministro del Interior, prueba, una vez más, la falta de seriedad con que dicho partido pretende hacer oposición al Gobierno. El pueblo ya está cansado de estos espectáculos y solo desea trabajar en paz."

lación del fuero parlamentario en hechos policiales, pero que nunca se había llegado a responsabilizar al Ministro del Interior por ello.

Agregó que el fuero era respetable mientras los parlamentarios lo hicieran respetable, y que no podía exigirse ese respeto cuando diputados intervenían o se confundían en hechos en los que participaban agitadores y delincuentes, como había ocurrido recientemente, de acuerdo con denuncias hechas por todos los partidos. Esos delincuentes, dijo, se mezclan con manifestaciones gremiales sin que lo sepan los dirigentes de los trabajadores, obligando a la policía a actuar, sin que en una refigeña esté pueda distinguir si se trata de trabajadores, parlamentarios o delincuentes.

Descalificó, asimismo, moralmente a los radicales para presentar acusaciones por estos hechos, recordando las muertes ocurridas en la Plaza Bulnes cuando era Vicepresidente de la República el radical Alfredo Duhalde.

Recordó, asimismo, la actitud radical durante el Gobierno de Alessandri y resto autoridad moral para acusar constitucionalmente a un Gobierno que no tiene presos políticos, a un partido que gobernó con ellos durante catorce años, mediante el uso de facultades especiales y estados de sitio y que, además, tuvo campos de concentración. "En tres años de Gobierno demócrata-cristiano —dijo Pareto— no hemos tenido facultades especiales ni administrativas, ni policiales ni económicas, y los radicales no pueden decir otro tanto".

Profundo desagrado causó la actitud asumida por el diputado socialista Mario Palestre en la sesión de la Cámara, que rechazó la acusación contra el Ministro del Interior.

El jocoso parlamentario, al escuchar la lectura del informe de la Comisión Especial que dejaba en evidencia su falta de fundamento, acusó al diputado informante, el padronista Jorge Aravena, de haberse "vendido" a cambio de tal informe.

Palestro pareció ignorar que el informe no fue redactado por la Cámara, sino por personal especializado de la Cámara, concretamente por el abogado Clodomiro Bravo Michel, de vasta experiencia jurídica, y quien recogió objetivamente las versiones de los acusadores y acusados. El hecho de que la acusación no tuviera base jurídica suficiente se puede aclarar al personal de la Cámara.

Palestro, perdió por su indignación, negó validez a las declaraciones de los acusados y dijo que era efectivo que Carabineros actuaba con violencia. Para probarlo, sostuvo que

una vez él fue atacado "por cincuenta carabineros".

Como Aravena ignoraba sus frecuentes interrupciones e insultos y lo calificaba de "pavo". Palestre barbotó que "los carabineros son unos perros verdes", y añadió que "los del Grupo Móvil son una jauría de perros rabiosos".

Los parlamentarios, aunque más o menos acostumbrados al nivel intelectual y oral del diputado Palestre, quedaron estupefactos.

Como el diputado Aravena se limitara a decir que había que "ignorar las palabras de un pavo que se crece en su circo de San Miguel", Palestre volvió sus groserías contra el parlamentario informante, cubriendo de expresiones más o menos habituales en su circo.

La actitud del diputado Palestre obligó a la Mesa de la Cámara a usar de los timbres silenciadores y a amonestar al parlamentario, pero éste insistió y ofreció "salir a pelear" con cualquier otro diputado.

## Los Socialistas Populares se Abstendrán en Cautín

EL PARTIDO SOCIAL POPULAR no apoyará al candidato socialdemócrata Orlando Budnevich, en la elección extraordinaria por Cautín, que se efectuará el 7 de julio próximo. La decisión, aunque no se ha comunicado oficialmente por el PSP, está resuelta en principio por el Comité Ejecutivo Nacional de los socialistas populares, que recomendarán a sus militantes de Cautín "abstenerse en la elección extraordinaria". Esto significa que desde la totalidad de la izquierda marxista, ya que es muy posible que, además, los socialistas de Chile también acuerden la abstención en Cautín.

Un alto personaje marxista señaló que los socialistas populares se abstendrán de apoyar a Budnevich, "porque su candidatura no contribuye en nada al reagrupamiento de la izquierda marxista, sino por el contrario, sólo constituye un obstáculo".

Estiman los socialistas populares que el candidato socialdemócrata es una buena elección dentro de la izquierda, pero "esta postulación, a escasos meses de una elección general de parlamentarios, servirá exclusivamente para meter de contrabando al Partido Radical dentro de la izquierda".

Para los socialistas populares desde la última elección, en la cual Baltra resultó elegido senador, han cambiado las condiciones políticas y el triunfo del candidato radical no aportó nada al reagrupamiento de las fuerzas que están por los cambios. En dicha elección los socialistas populares por intermedio de su Secretario General, Oscar Núñez, rechazaron la candidatura de Baltra por estimarla "oportunista y contraria a los intereses populares".

Existe consenso dentro de los socialistas populares que en esta elección el Partido Radical apoyado por el Partido Comunista puede infiltrarse dentro de la izquierda y sentir reales para la batalla presidencial el 7 de julio.

Ante estos antecedentes los socialistas populares resolverán oficialmente abstenerse el 7 de julio e insistirán en el reagrupamiento de la izquierda sin el concurso del Partido Radical al que estiman como fuerza política "corrompida y burguesa".

## Luengo no Votará por Orlando Budnevich

El secretario general del Partido Social Demócrata, senador Luis Fernando Luengo, no votará el 7 de julio por su abanderado, Orlando Budnevich, ya que mañana partirá con destino a Alemania, donde ha sido invitado junto a otros cuatro senadores.

Luengo, jefe máximo del Partido Social Demócrata, que fue el que apadrinó a Budnevich como candidato por Cautín dentro del Comité Central del PSP, no renunciará a su viaje, que comprende, además, una visita de más de un mes a la URSS, con lo cual no podrá trabajar por Orlando Budnevich.

La noticia fue recibida con visibles muestras de malestar en los círculos del Partido Comunista, que ayer en la mañana comprometió su apoyo para el candidato social demócrata. Se estima en el PC que la ausencia de Luengo en la campaña extraordinaria de Cautín "es una irresponsabilidad", ya que él, además de ser el secretario general del Partido al cual pertenece el candidato, es senador por Bio-Bio, Malloco y Cautín.

El senador Luis Fernando Luengo partirá hoy con destino a Alemania, donde permanecerá invitado por alrededor de 15 días. Luego pasará a la URSS, donde le espera una gira por la mayoría de las Repúblicas rusas.

Las vestimentas de los líderes políticos se ponen de moda. Así tenemos moda a lo Mao, barbas a lo Fidel, etc.

Hoy en Chile también se ha implantado una moda, aunque creemos no proviene de un líder, pero sí de un político. Es la moda que quiere implantar un personaje que dice ser revolucionario, pero milita en el Partido Radical. Ayer, esa moda tuvo un bautizo: moda a lo guerrillero burgués. ¿En qué consiste?: abrigo de pelo de camelio, cuello y corbata y zapatos de gamuza.

Otro tipo de moda se implanta en Santiago el diputado Carlos Morales. El ojo clínico para descubrir la nueva vestimenta pertenece al diputado Alfonso Ansietta, que en una sesión de la Cámara preconizó su descubrimiento,

## TRINCHERA POLÍTICA



por CASIO

## Autonomía o Fuero Universitario

La autonomía universitaria es un valor indiscutible. Constituye una prerrogativa, por medio de la cual las Universidades asumen plenamente la responsabilidad de su obra científica y cultural; el ámbito dentro del cual docentes, investigadores y alumnos se organizan con entera libertad para cumplir su misión creadora y crítica. A través de la historia, las Universidades han conquistado esa autonomía, requisito sine qua non para cumplir plenamente su labor, eficaz instrumento para elaborar, transmitir y criticar los conocimientos al margen de cualquier presión extra académica.

Pero la autonomía no es un valor absoluto. Reconoce sus limitaciones en el interés social, en función del cual la Universidad está llamada en último término a realizar su misión. De ahí, por ejemplo, la legitimidad de un planeamiento y de una coordinación de la enseñanza superior que, sin afectar en lo fundamental la autonomía de las Universidades, coloca a éstas en la perspectiva del desarrollo nacional y de las exigencias culturales de la comunidad entera. Hoy día nadie discute la validez de esta afirmación. Ella se impone sin dificultades, porque se trata —antes que nada— de encontrar las fórmulas concretas a través de las cuales la Universidad, en el ejercicio libre de sus funciones específicas, se constituya en una institución al servicio del país y del cambio social y cultural. En la medida que el planeamiento general de sus actividades y la coordinación inter-universitaria faciliten la obtención de esa meta, nada puede impedir su realización. La autonomía universitaria, desde el momento que está al servicio del bien y pleno funcionamiento de las Universidades, debe, entonces, ser compatibilizada con los requerimientos de una planificación y coordinación democráticas de la educación universitaria.

Pero existe otra limitación a la autonomía universitaria, tan evidente como la anterior, que suele ser causa de controversias y polémicas. Se dice, con razón, que la autonomía —para ser completa y real— exige un relativo grado de inviolabilidad territorial de las Universidades. Lo uno es complemento necesario y natural de lo otro. Pero al igual que la autonomía tiene sus limitaciones, la inviolabilidad también. Y una muy obvia y clara: no puede ella ser usada en contra del orden legal que hace posible la existencia de las Universidades y de su autonomía. No puede ser convertida en una especie de fuero territorial para la comisión de delitos comunes, que por el simple hecho de haberse preparado o perpetrado en territorio universitario, automáticamente quedarían impunes. La vigencia de las leyes alcanza, ciertamente, a todo territorio donde el Estado ejerce legitimamente su soberanía. Esta distinción es la prudencia con que ellas puedan ser aplicadas en casos especiales, tratándose, por ejemplo, de territorios universitarios o de aquéllos donde están establecidas las Embajadas de países extranjeros. Pero en ningún caso se puede sostener que esa prudencia alcance a tanto como para, simplemente, paralizar la acción de la ley o la justicia. Si ello fuera así, la Universidad sería, en definitiva, la perjudicada. Pasaría a ser un territorio entregado a la única ley del "más fuerte". Un ámbito donde toda acción, aún la más immoral o delictiva, estaría legitimada frente a la legalidad por el solo hecho de haber ocurrido en un territorio donde no existe el Imperio de Jurisdicción ninguna.

El absurdo de la posición antes escrita es manifiesto. Implica una concepción liberal de la autonomía y se basa en un supuesto tan falso de la inviolabilidad territorial de las Universidades, que es difícil entender cómo puede existir, hoy día, quienes la defiendan. La autonomía debe ser entendida, en resumen, dentro del contexto de una Universidad que está al servicio de la comunidad, que se pone en la perspectiva de sus intereses más profundos y que defiende una libertad responsable para cumplir en la mejor forma posible su misión cultural y social.

La aburda de la posición antes escrita es manifiesto. Implica una concepción liberal de la autonomía y se basa en un supuesto tan falso de la inviolabilidad territorial de las Universidades, que es difícil entender cómo puede existir, hoy día, quienes la defiendan. La autonomía debe ser entendida, en resumen, dentro del contexto de una Universidad que está al servicio de la comunidad, que se pone en la perspectiva de sus intereses más profundos y que defiende una libertad responsable para cumplir en la mejor forma posible su misión cultural y social.

En Conferencia de París

# EE. UU. no se Opone a la Reunificación de Vietnam

PARÍS, 19 (UPI).— Los representantes de Estados Unidos y Vietnam del Norte volvieron a reunirse esta mañana para continuar su conferencia preliminar sobre la guerra de Vietnam.

En fuentes de EE. UU. se dijo que el Embajador W. Averell Harriman, jefe de la delegación de ese país a las conversaciones, formulará hoy a su colega norvietnamés, Xuan Thuy, un nuevo llamado para iniciar negociaciones constructivas.

Harriman dijo a los periodistas en la Embajada de su país, antes de partir con rumbo a la conferencia, que tiene la intención de hablar con los norvietnameses sobre la posible aplicación del acuerdo de Ginebra de 1954, que restableció la paz en el sudeste de Asia.

Afilió que EE. UU. no se opone a la reunificación de Vietnam, que ambas partes desean, pero que ésta debe realizarse mediante la libre expresión de la voluntad de los pueblos norvietnamés y sudvietnamés, sin la utilización de la fuerza por ninguno de los interesados.

## Todo un Día de Batalla en Ke Sanh

SAIGON, 19 (ANS).— Una gran batalla se registró ayer en la zona de Ke Sanh entre norvietnamitas e infantes de marina norteamericanos. Los primeros tuvieron ciento treinta muertos y fueron rechazados después de un día de batalla, según informa hoy el comando norteamericano.

El ataque se produjo en una zona a catorce kilómetros de Ke Sanh y en el extremo noreccidental de Vietnam del Sur.

Entre los últimos actos bélicos importantes hay que señalar una acción masiva de los bombarderos norteamericanos B-52, que por la noche atacaron zonas sudvietnamitas en la zona de la frontera con Camboya. El objetivo era neutralizar los movimientos de infiltración de los norvietnamitas desde Camboya, según informó un vocero norteamericano. Los gigantescos bombarderos realizaron siete incursiones.



## INFORME LATINO AMERICANO

### ARGENTINA, LUGAR FAVORITO DE OVNIS

BUENOS AIRES, 19 (Inter Press Service).— Otros dos sucesos referidos a extrañas incursiones de un Ovni se sumaron a los ya ocurridos en los últimos quince días. El primero de ellos tuvo esta vez por escenario la localidad de Villa Carlos Paz, ciudad serrana y turística de la provincia de Córdoba, Argentina.

En horas de la madrugada, el señor Pedro Letz, propietario del hotel "La Cuesta" reseñado del centro, a su establecimiento, cuando observó a 500 metros de su hogar, la presencia de un artefacto, que irradiaba dos bocas de luz roja de gran intensidad. El aparato, visible durante algunos minutos, estaba asentado sobre la ruta y su enegecedora luminosidad giraba vertiginosamente. Letz apresuró el regreso y al entrar encontró desmayada a su hija María Elodia, de 19 años

de edad. Auxiliada por su padre la joven recuperó el conocimiento y relató su extraña experiencia.

Expresó que había salido a despedir a unos pasajeros que abandonaban el hotel, cuando al entrar nuevamente, observó un resplandor lumínoso en el vestíbulo de su casa. Acudió a observar intrigado y se encontró con la presencia de un individuo de aproximadamente dos metros de altura. El visitante vestía una especie de buzo color celeste de estructura escamosa y brillante. Era rubio, y de sus pies y puntas de sus dedos, despedía una fuerte luminosidad. En su mano izquierda portaba una especie de estera de color celeste, que agitaba en todas direcciones. María Elodia, pudo comprobar que cada vez que el sujeto alzaba su mano derecha, la invadía una languidez irresistible y cuando por el contrario, la bajaba, recuperaba sus fuerzas. Agregó que en ningún momento se sintió asustada, ya que tenía la sensación de estar en presencia de un ser bondadoso, que reia en todo momento y pronunciaba un suave murmullo, pese a no mover sus labios. El extraño caballero permaneció unos minutos ante la impasible María Elodia, hasta que encaminándose hacia una puerta, desapareció sin que aparentemente la joven lo viera abrirla.

El insolito suceso denunciado a la policía local, convulsionó a la tranquila Villa Carlos Paz, a donde los turistas llegan ahora, para conversar con María Elodia o estar en el vestíbulo donde la joven viera al ser extraño.

Mientras la muchacha se reponía del shock emocional sufrido, un segundo suceso conmocionó a las localidades de Boulogne y San Martín, cercanas a la ciudad de Buenos Aires. Allí, un plato volador con las características ya apuntadas en otros relatos, efectuó vueltas rasantes que ocasionaron destrozos y sembraron el pánico en esas poblaciones.

Las vibraciones sonoras, ocasionaron rajaduras en fincas recién construidas y provocaron el desplome de techos en aquellas más antiguas. El maquinista ferroviario Juan Carlos Barras, refirió al respecto, que su casa linda con un enorme terreno descubierto donde el OVNI amenazó con estrellarse pero por razones desconocidas reñió su vuelo, provocando la caída de paredes y el desmoronamiento de parte del cielo raso. Tanto él, como otros testigos, manifestaron coincidir al asegurar que la luz que despedía el objeto era acompañada por un olor característico, imposible de definir.

La turbulencia fue comprobada, ya que ante

Los padres del senador Robert Kennedy y su hermano Edward posan en la mansión familiar con motivo de grabar un mensaje dirigido a la nación norteamericana, en el cual expresaron su gratitud por las muestras de respeto y afecto que recibieron al ser asesinado "Bob". (Foto UPI.)

## LUCHAN ESTUDIANTES Y POLICIAS EN RIO

RIO DE JANEIRO, 19 (UPI).— Un millar de estudiantes universitarios y de secundaria lucharon hoy con la policía en el centro de la ciudad cuando realizaban una manifestación pidiendo más fondos para la educación.

El desorden paralizó el tráfico

## Parlamento Latinoamericano se Reúne en Brasilia

BRASILIA, 19 (UPI).— Representantes de 16 naciones continúan llegando hoy a esta moderna capital para asistir, a partir de mañana, a la Tercera Asamblea Ordinaria del Parlamento Latinoamericano.

El tema de la creación de la Comunidad Económica Latinoamericana será el principal asunto discutido por esta organización de parlamentarios, cuyas decisiones no son de naturaleza ejecutiva ni comprometen a los Gobiernos o Parlamentos de los países que forman parte.

El diputado peruano Andrés T. Ezcurra, Secretario General del Parlamento, que sesionará hasta el domingo en Brasilia, destacó que sólo Argentina, Haití, Repú-

blica Dominicana y Cuba son las naciones ausentes al certamen.

El diputado opositor brasileño Ulysses Guimaraes presidirá las sesiones que se iniciarán mañana en la noche, tras una serie de actividades previas que incluyen una visita al Presidente Arthur Costa e Silva.

Townsend declaró en una conferencia de prensa que el Parlamento proyecta la creación de la Comunidad Económica Latinoamericana, para promover "en forma armónica y equilibrada, el desarrollo económico, social y cultural de América Latina, mediante la progresiva complementación e integración de sus economías".

"La integración económica, resulta por los Presidentes americanos en Punta del Este", dijo el parlamentario peruano, "debe ser llevada a dos niveles importantes: legislativo y político. El Parlamento latinoamericano es un verdadero espejo político de América Latina, pues es el único organismo continental que tiene representantes de todas las corrientes políticas, desde los conservadores a los socialistas, pasando por liberales izquierdistas y derechistas".

Otro tema a ser tratado en la reunión es el anteproyecto de ley uniforme de títulos, valores en América Latina.

Como símbolo de reconciliación, una estudiante francesa ofrece flores, como si se tratara de cualquier "hippie", a los adustos policías que entraron en la Sorbona para restablecer el orden. Estos no saben, en realidad, qué cara poner. (Foto UPI.)



en la Avenida Río Branco, una de las principales de esta ciudad, por espacio de media hora, mientras los estudiantes arrojaban piedras y piedras a los policías gritando "Cuba, Cuba".

Entre los estudiantes se encontraban varios automóviles desde donde se difundía, mediante altavoces, ataques contra el Gobierno.

El choque de hoy fue el peor desde abril último en que desordenes estudiantiles parecidos dejaron como saldo cuatro muertos y un millar de heridos en todo el territorio nacional.

En Texas

## Feroz Disputa por un Corazón

HOUSTON, 19 (UPI).— El corazón de una víctima de una operación de transplante, pasó a ser hoy el objeto de una disputa entre funcionarios locales y médicos sobre la propiedad de un órgano.

El médico forense de Houston, doctor Joseph Jachimczyk, realizó ayer que recibió el corazón de Clarence A. Nick, para su autopsia del cadáver y aseguró que no emitiría el certificado de defunción hasta obtenerlo.

Newell E. France, administrador del Hospital de Niños Luke y Texas, dijo que el Hospital tenía el corazón y quería servirlo.

El corazón fue transplantado el viernes 18 de mayo último en el hospital de John Stuckey, quien falleció el 14 de mayo, en el cual los patólogos del Hospital removieron su corazón para su clínica.

No reconocemos la jurisdicción del médico forense sobre el órgano, dijo France. Esta es una cosa que marca precedente si lo diéramos, esto puede significar que en todos los casos de homicidio, el corazón pertenece al médico forense.

"Se trata de otra zona de responsabilidad indefinida".

France mostró preocupado ante la posibilidad de que los funcionarios de Jachimczyk puedan reducir el número de corazones actualmente utilizables.

Jachimczyk dijo ya a Cooley que no debe usar más corazones de homicidio como donantes para transplante de corazón, respondiendo al forense que proyectaba usar el corazón de cualquiera persona cuya familia lo aprobase.

Nicks, quien tenía 36 años de edad, fue la única víctima de homicidio cuyo corazón se utilizó para un transplante. Los funcionarios acusados de golpearle hasta la muerte.

Jachimczyk, quien además de cirujano es también médico, dijo que necesita el corazón para hacer una autopsia completa y dar al Fiscal a preparar el caso contra los acusados.

La viuda de Nicks, quien firmó los papeles dando el consentimiento al Hospital y a los médicos, declaró: "Estoy totalmente con ellos".

## Incidentes Preelectorales Ocurren en

FRANCIA

PARÍS, 19 (ANS).— Un grave incidente atribuido a algunos activistas que pegaban afiches del Ministro Dechartre, candidato opositor, se produjo cuando fueron molestados por habitantes de un barrio mientras efectuaban su trabajo. Los activistas reaccionaron dando y herido accidentalmente a una anciana de 71 años que se quedó dormida desde una ventana.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata de atentados que se deben a la situación local preelectoral.

En Niza, en las últimas dos noches, se han registrado tres ataques con plástico: el primero delante de la casa de un cartero, el segundo contra un peluquero y el tercero contra un oficial de la policía. Las explosiones provocaron serios daños, pero no hubo victimas. Se estima que ninguna de las tres personas ejerce actividad política, lo que los ciudadanos consideran que se trata

terremoto en la Amazonia

# CERDO CENTENAR DE MUERTOS Y NUMEROSÍSIMOS HERIDOS EN EL NOR-ESTE DEL PERU

UPI.— Media  
se dedica ordinariamente a la agricultura. En la  
regiones de extensos cultivos  
de cacao de anclar, algodón  
y caña africana, de la cual  
se extraen abundantes cantidades de aceites con fines  
industriales.

También es próspera la  
industria tabacalera, siendo  
considerada la hoja que se  
produce allí como la mejor  
del país.

Tiene fama el aguardiente  
que elaboran los pobladores  
del área y existen asimismo algunos importantes  
productores de vinos.

El Presidente Belaúnde  
tiene especial interés en la  
rica región, que por ella  
pasó uno de los tramos más  
importantes de la llamada  
"Carretera Marginal de los  
Andes", que se construye  
por idea del Mandatario, que  
considera la gigantesca vía,  
de más de 6.000 kilómetros,  
uno de sus mayores objetivos.

A medida que se han ido  
removiendo las ruinas se  
ha descubierto que en su  
mayoría las víctimas fueron  
ancianos y niños que no  
 pudieron ponerse pronto a  
salvo. En esto influyó, sobre  
todo, la oscuridad.

WASHINGTON, 19 (UPI).— El Centro Nacional de Información de Terremotos dijo que en los últimos 20 años se produjeron 25 terremotos sísmicos en el Perú tan fuertes como el de hoy, que registró una magnitud de siete en la escala Richter y causó por lo menos 27 muertes.

Un portavoz del Centro informó que el Perú se encuentra en una faja sísmica "de gran magnitud" y calificó el terremoto de hoy de "no muy insólito para el país".

El más fuerte de los temblores ocurrió el 17 de octubre de 1964 cuando el movimiento sísmico alcanzó 7,5 grados en la Escala Richter. El terremoto, frente al Callao, causó 125 muertos y más de 3.000 heridos.

En Madrid

## TRECE CONDENADOS A PRISION POR FIGURAR EN PARTIDO POLITICO

MADRID, 19 (UPI).— Un Tribunal de orden público sentenció a 13 personas a penas de 12 a 18 meses de prisión por los delitos de "Asociación ilícita y propaganda ilegal".

Los sentenciados fueron acusados de pertenecer a un partido político ilegal o distribuir propaganda impresa contra el Gobierno de Madrid y el norte de España.

Estos hombres fueron condenados a un año de prisión y 5.000 pesetas (71 dólares) de multa, cuatro a 18 meses de prisión y 10.000 pesetas (142 dólares) de multa y dos a un año de prisión y la misma multa anterior.

## MEJORA EL BRASILEÑO TRASPLANTADO DE CORAZON

LIMA, 19 (UPI).— La Cruz Roja peruana informó haber recibido ofertas de ayuda de Venezuela y Chile para hacer frente a los efectos del terremoto de esta madrugada, pero que hasta ahora crea que con sus propios recursos puede atender a la emergencia.

Un portavoz oficial de la entidad dijo que "agradecemos profundamente los ofrecimientos que se nos han hecho desde el exterior, pero, por ahora, creemos estar preparados para atender con éxito la emergencia".

LIMA, urgente, 19 (EFE).— Para llevar aliento a los pobladores de Moyobamba, partió a media mañana de hoy con ese destino el Presidente peruano, Belaúnde, acompañado por los Ministros d'Aeronáutica, Fomento y Salud. General Gagliardi, Pablo Carrasco y Javier Aris Stella, respectivamente.

La Cruz Roja, que organiza la ayuda, estableció un puente radial, mediante el cual todos estuvieron en oficinas y comercios de la población.

Noticias llegadas a esta ciudad señalan que entre las víctimas se cuentan 6 niños

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón implantado en su tórax el 28

de mayo.

João Ferreira da Cunha, primer paciente de un trasplante de corazón en la América Latina, está mejorando de nuevo luego de resistir bien la crisis que sufrió durante el último fin de semana, según anuncio el Hospital de Clínicas donde se encuentra internado.

Un vecero de la ciudad

explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo estaba rechazando el tejido ferueño del corazón

implantado en su tórax el 28

de mayo fútil. El órgano vital llegó a defenderse por unos segundos el domingo pero los médicos que atienden constantemente a Ferreira da Cunha utilizaron un método no revelado para hacerlo palpitá otra vez.

El hospital no dio boletín

sobre el estado del operado pero anunció que lo hará durante el día de hoy si hay algún cambio.

Los facultativos, encabezados por el doctor Jesús Zerbini, observan sin cesar las reacciones del paciente, jun-

to a su lecho.

Un vecero de la ciudad explicó que el operado presentó el sábado visibles síntomas de que su organismo

# Dolor y Recogimiento en Funerales de los Mineros

**CONCEPCIÓN** (Especial para LA NACIÓN, del diario "La Patria") — En medio de escenas llenas de dramatismo y dolor, fueron sepultadas doce de las trece víctimas de la explosión de gas grisú, registrada la tarde del lunes en el Pique Arenas, del yacimiento de Schwager. Dos y media horas necesitaron los 15 mil personas que integraron el cortejo para cubrir los seis kilómetros que separan el Gimnasio de Coronel del Cementerio de ese centro minero.

El ulular de las sirenas bomberiles, que mantuvieron su toque durante todo ese periodo, y las viviendas con los pabellones pintados a media asta, contribuyeron a dar a este acto de sepelación un tinte de recogimiento y soledad extraordinarios.

A las 10 horas, después de una misa de horas, las urnas conteniendo los cuerpos de los infartados mineros fueron colocadas sobre carros del Cuerpo de Bomberos. Hombres y mujeres se llevaban las manos a los ojos para impedir que las lágrimas surcaran las mejillas.

Los familiares de las víctimas de la explosión de gas grisú no pudieron contenerse, estallando en desgarrador llanto cuando el cortejo comenzó a encaminarse hacia el Cementerio de Coronel.

Todo ello, mientras se efectuaban los trámites para realizar los funerales de Santiago Parra Parra, la víctima N.º 13 de este accidente del trabajo, y en los momentos que los médicos del Hospital de Concepción tratan de salvarle la vida al obrero Luis Vásquez Jiménez, quien se encontraba con diagnóstico de extremadamente grave en ese establecimiento asistencial.

Este hecho no fue aceptado por el representante del Ejecutivo, quien consideró que no se podían sacar dividendos políticos de un drama como el que estaban viviendo esos trabajadores del carbón.

Delegaciones enviadas por los establecimientos escolares, tanto fiscales como particulares, de toda la provincia, estuvieron presentes en los funerales. Alumnos que realizaron el recorrido junto al Intendente de Concepción, Alfonso Urrejola Arrau, representantes de las Fuerzas Armadas y Carabineros; bomberos, scouts y personeros de todos los sindicatos de la provincia.

El Ministro del Trabajo, Eduardo León Villarreal, a nombre del Gobierno, iba a hacer uso de la palabra en los funerales de las doce víctimas de la explosión de gas grisú.

Previamente se elaboró una pauta de oradores que encabezaba Luis Lillo. A continuación haría un representante de los trabajadores, luego uno por la empresa y en cuarto lugar el Secretario de Estado.

Luis Lillo, presidente del Sindicato Industrial, pronunció su discurso, pero, a continuación, sin consulta previa, ocupó la tribuna el senador Salvador Allende, a nombre del Partido Socialista.

Este hecho no fue aceptado por el representante del Ejecutivo, quien consideró que no se podían sacar dividendos políticos de un drama como el que estaban viviendo esos trabajadores del carbón.

En las esteras políticas penquistas se sacaron algunas conclusiones por la actitud de Salvador Allende. El actual presidente del Senado es candidato a senador por la 10 a Circunscripción de Chiloé, Aisén y Magallanes. Allí los socialistas populares postulan a Raúl Ampuero. A su vez, el Partido Comunista parece inclinado a brindar su apoyo a los socialistas populares y no a Allende, que se perdería en dicha Circunscripción.

Antes esta eventualidad, Allende decidió buscar un refugio más seguro en la 7 a Circunscripción de Nuble, Concepción y Arauco. Lo de ayer, durante los funerales, fue considerado precisamente como su primer acto público en el carácter de candidato a senador en esa Circunscripción.

**SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES**

Siguen incomunicados:

Sometidos a Careos

Terroristas del "MIR"

Prolongados y múltiples caídos ocuparon la audiencia de ayer del Ministro en Vista. Adolfo Bañados Cuadra, que sustancia el proceso por actos terroristas, en los que aparecen seriamente implicados elementos estudiantiles y obreros del MIR —Movimiento de Izquierda Revolucionaria— fracción política que preconiza la violencia como método de trabajo.

Las diligencias judiciales, tendientes a esclarecer y delinear las responsabilidades individuales en el proceso, se realizaron entre los reos Omar Díaz Romero, Antonio Guerra Muñoz, Germán Olmedo Acevedo y Alfredo Delgado Veliz, y los detenidos Sergio Pérez Molina, Claudio Olmedo Acevedo y Hernán Renner Monas terio.

Este trámite procesal llevó de cinco horas de labor al Ministro sumariante.

Al término de su labor el Magistrado Bañados Cuadra dispuso que los reos presos Díaz Romero, Guerra Muñoz, Olmedo Acevedo y Delgado Veliz quedaban en libre plática.

Esta determinación permitió a estos detenidos recibir a sus familiares y amigos en las horas de visitas habituales que el reglamento de la Cárcel Pública determina.

Los detenidos Pérez Molina, Claudio Olmedo y Kenner Monasterio continuaron en su situación de estrictamente incomunicados.

**Golpe de Energía Eléctrica le Provocó la Muerte**

Un hombre murió electrocutado cuando intentaba conectar la instalación de su casa directamente con el cable de alta tensión que pasaba por el frente de su domicilio.

"Montero" buscado desde hace tres meses por todas las unidades de Investigaciones logró ser capturado por personal de la Cuarta Comisaría Judicial, que dirige el Comisario-Jefe Julio Rada Jiménez. Se trata de Luis Eduardo Catalán Lara, encargado de vender las radios y otros objetos robados en automóviles estacionados frente a los domicilios de sus propietarios, por el delincuente habitual Luis José Olivares Contreras, con ficha de "montero" —conocido como el "Bisbee"—, detenido el 14 de junio último.

Más de 30 radios alcanzó a robar Olivares Contreras, y la policía ha logrado ubicar solamente, hasta ahora, a ocho dueños de automóviles afectados por la acción delictuosa del "Bisbee". No obstante, prosiguen las diligencias tendientes a identificar a los restantes damnificados.

Esta tarea se ha visto dificultada por la insólita actitud adoptada por Olivares Contreras, cuando en la madrugada del jueves 14, al verse acorralado por el grupo de detectives de la Cuarta Comisaría Judicial, sacó una pistola "Mauser" y se disparó a sí mismo hiriéndose en el costado izquierdo de la región abdominal. A causa de esta

**¿Le Robaron la Radio de su Coche?**

Vaya a General Mackenna

— Detenidos ladrones de 20 radios de automóviles.

auto-lesión, el delincuente debió ser internado en la Policlínica Central de la Asistencia Pública, lugar donde aún permanece en proceso de recuperación.

El monto de lo robado por Olivares y vendido por su cómplice Catalán Lara —el "Pejerrey"— asciende a más de 35 mil escudos, y de los cuales se han recuperado hasta ahora 15 mil.

Un hombre canoso de más de 65 años, aún sostiene una pistola marca J. P. Sauer and Sohn, Suhl, calibre 7.65.

Los peritos en la hora mortal, alrededor de la una de la madrugada de ayer,

“Qué movió a ese hombre, ya a eliminar voluntariamente de este mundo de los vivos, sino a mantener la cognición de su identidad?

Extraña actitud el de este hombre que buscó evitar molestias en el sentido de que no hubiera equívoco sobre su muerte —“Yo me mato. No ha intervenido nadie”—; en cambio, no quiso que de inmediato se conociera su identidad.

“Caprichoso hasta para irse de este mundo”, comentó un policía.

**SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES-SUCESOS POLICIALES**

**SUICIDA INSOLITO**

“Yo me mato. No ha intervenido nadie. Mis documentos personales los destruí”. Estas palabras estaban escritas en un trozo de cartón que el suicida colocó asomado en el boleíllo superior izquierdo del vestido de color café y que la Brigada de Homicidios halló en su tarea de registro de un desconocido, encontrado muerto en el cubito ventral en un sitio erial de la Avenida O'Higgins con El Parrón, sector de comuna San Miguel.

En su mano izquierda, el

# Frei Realzó con su Presencia Festejos-Aniversario del Servicio de Investigaciones

Con la presencia del Jefe del Estado, Eduardo Frei; Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zuñiga; Subsecretario Enrique Krause, altos mandos de las Fuerzas Armadas y General Director de Carabineros, Vicente Huerta, y representantes del Poder Judicial, la Dirección General de Investigaciones

celebró ayer al mediodía en el Club Social de la institución sus 35 años de próspera y eficiente existencia al servicio de la sociedad.

Acallada la ovación con que los asistentes a la ceremonia recibieron al Presidente



El Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, prende en la sablea al Comisario Alfredo Morales Soza, la medalla "Honor al Mérito" con que anualmente la Dirección General de Investigaciones distingue a sus valores más idóneos e intachables

en el desempeño de las complejas tareas policiales. El acto formó parte del programa de actividades con que la policía civil celebró en su Club Social, los 35 años de vida próspera al servicio de la comunidad.

# Con Obreros Fantasmas Pagador Estafó a Firma Naviera en Punta Arenas

Empleado encargado de confeccionar las planillas de pago de salarios estafó a la Compañía Marítima de Punta Arenas S. A., y cuando terminó de cancelar una "libre" estimó que era hora de "independizarse" y simplemente renunció a su cargo de jefe del Departamento de Leyes Sociales.

El 15 de marzo de 1957, Luis Díaz Pérez ingresó a la Compañía Marítima Punta Arenas S. A., como simple empleado. Sus condiciones y su entusiasmo en el trabajo motivó a sus superiores a irlo ascendiendo dentro de la jerarquía de la empresa. Tres años después de su incorporación a la firma encargada de movilizar la carga naviera, Díaz Pérez llegó al cargo de jefe del Departamento de Leyes Sociales. Allí se confeccionaban las planillas de pagos de los obreros estafadores.

Los jefes de cubierta —a bordo— y el de descarga en tierra, enviaban a la oficina de Díaz Pérez las nominas de los obreros movilizadores de carga y descarga de los barcos mercantes surtidos en la bahía de Punta Arenas, tanto nacionales como extranjeros.

Una vez confeccionadas las planillas, Díaz Pérez recababa los dineros suficientes de la Confiduría y procedía a cancelar los salarios.

El 31 de marzo de 1962, Luis Díaz Pérez, no tuvo a sus patrones de que dejara la firma. No hubo caso de convencerlo. Ni la

promesa de que le aumentaran el sueldo pudo doblegar su decisión. "Tengo un socio que me ofrece la posibilidad de formarme una situación. Le arredecido mucho, pero no toda la vida voy a ser empleado". Lamentable, pero las palabras de Díaz Pérez, al fin y al cabo, encerraban una aspiración más que justa, humana.

**SE REDUCEN LOS SALARIOS Y NO POR ARTE DE MAGIA**

La planilla de pago de salarios del mes de abril de 1962, se redijo violentamente al ser confeccionada por el nuevo Jefe de Leyes Sociales.

Los ejecutivos de la firma movilizadora llamaron al nuevo jefe, un tanto alarmados.

"No hay errores. Esta es la gente que ha trabajado, según las listas que me han enviado los jefes de cubierta de los barcos atendidos y los de descarga. Yo sé bien lo que hago".

Esta explicación tranquilizó a los ejecutivos, pero hasta por ahí, no más.

En mayo se produjo el mismo "fenómeno". Y ese que se atendían los mismos barcos de cabotaje.

El recuerdo de la "insistencia" en irse del antiguo Jefe de Leyes Sociales y el conocimiento de que Luis Díaz Pérez, era "dólar"— Mercedes Benz, puso saltones a los

ejecutivos de la Empresa Marítima Punta Arenas.

Un rápido cotejo de las planillas de "antes" y las de "ahora", dejó como saldo una menor cantidad de obreros.

Llamados los encargados de las listas de cargadores, se descubrió que habían nombrado que nadie los conocía.

La investigación judicial acreditó que fueron 91 las personas que en forma ficticia "trabajaron" no en la Empresa Marítima Punta Arenas S. A., sino en la fertil imaginación del ex jefe del Departamento de Leyes Sociales.

Durante un año los "obreros fantasma" cobraron 21.237.12 escudos, según estableció un veritaje judicial.

## DESAPARECEN LAS PRUEBAS

Pero, Luis Díaz Pérez, más agudo que su pariente el ratón se la historia del silencio, se encargó de eliminar hasta donde fue posible todo rastro de su delito antes de zanjar de ese inócumbo barco que era el Departamento de Leyes Sociales. Desde luego las nóminas que entregaban los jefes de oficinas o casanetas y los recibos de "medios paños" desaparecieron para siempre.

Entre las grises que logró probar la investigación está la de que Díaz Pérez, "revivió" por su cuenta a los obreros fallecidos Antonio Muñoz González y Juan Ruiz González que habían trabajado en la firma hacia 10 años.

El tribunal sólo pudo acreditar una estafa de sólo \$ 1.046.93, que el ladino Díaz Pérez, a través de su abogado, ingresó en la Secretaría del Tribunal generosamente "para reparar el mal causado". Con esta avenencia, el Juzgado del Crimen de Punta Arenas, terminó por absolver al acusado.

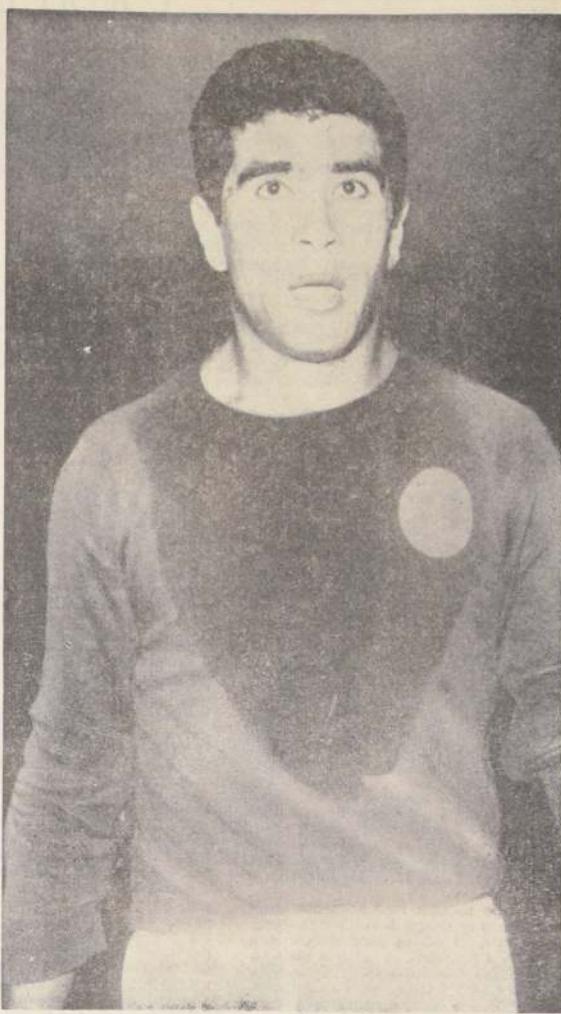
Por su parte, la Corte de Apelaciones de la austral ciudad, no aceptó que Luis Díaz Pérez se quedara viendo de sus ex patrones, que con los "obreros fantasma" vio naufragar cerca de 30 millones de sueldo menor.

Díaz Pérez estima que la Corte de Apelaciones ha cometido un abuso de poder y por eso recurrió de casación ante la Corte Suprema.



# VALDES- REINOSO (¿CUAL ES MEJOR?)

## Polémica Inútil



Evans Defiende Título Con-  
tental Frente a José Smecca

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Jueves 20 de Junio de 1968 — Precio: E\$0,50 — Edic. Aérea: E\$ 0,55 — N.º 18.461

## RENOVACION: TESIS QUE SE IMPONE EN EL FUTBOL MUNDIAL



Vuelve en Juego el título de Campeón Sudamericano de los plumbos. Ahora es José Smecca, el argentino que lo enfrentará el 19 de julio.

UWE SEELE, figura vital de las selecciones de Alemania Occidental, ha debido ceder su plaza a la juventud que impone en el fútbol de todo el mundo.

## SUPLEMENTO DEPORTIVO

# HURACAN RENOVADOR BARRE EN EL FUTBOL MUNDIAL

Escribe: MR. HUIFA

SUSPENDIDO el Torneo Metropolitano y aún pensando en el Bayern Munchen, de reciente presentación, la pena torto el curso de la charla habitual y se comienza a hablar de fútbol europeo. Europeo de hoy digamos.

—Escuchen, dijo alguien. Tilkowski, Hodges, Schenellinger, Schut, Weber, Beckenbauer Overath, Haller, Seeler y Emmerich.

—Y eso, ¿qué quiere decir?

—Un momento, continuó el fulano. Escuchen esto, ahora: Walter, Vogst, Lorenz, L. Mueller, Fischer, Weber, Doerfler, Beckenbauer, Held, Overath y Neuberger. Tomen nota. Lo que leí primero fue la formación del equipo nacional alemán en la final de la Copa del Mundo de 1966. De apenas dos años atrás. La otra, la alineación del equipo teutón que derrotó en Stuttgart a Brasil hace unos días. Del elenco que fue subcampeón del mundo solo quedan en la selección Weber, Beckenbauer y Overath. Solo tres sobrevivientes... «Renovación o no?»

El tipo miraba más adelante. Porque luego se refirió a lo que sucedería en Chile. Si ahora formáramos una selección nacional, ¿cuántos podrían cambiarse de los que fueron a la World Cup y naufragaron en Sunderland? Dos ó tres, cuando más. Esto significa, de acuerdo al amigo, que Alemania Federal está en plan de renovación de sus bases futbolísticas, pero hay algo más: que Alemania Federal tiene como hacerlo. Su fútbol es más rico, muchísimo más rico que el nuestro. No puede haber comparación, nunca la habrá, en este sentido.

No es extraño. ¿Saben ustedes cuántos futbolistas registrados oficialmente hay en Chile? Yo no lo sé, pero, digamos, ¿serán unos ochenta mil, unos cien mil? No me atrevo a hacer el cálculo, pero me temo que me pasé. ¿Saben ustedes cuántos futbolistas hay registrados en la Federación de Alemania? ¡De una sola Alemania, piensan bien! Pues, más de dos millones.

BRASIL, en la World Cup, se presentó para su debut en Liverpool frente a Bulgaria, con este team: Gilmar, Djalma Santos, Bellini, Alair, Henrique, Denilson, Lima, Garinha, Alcindo, Pele y Jairzinho. Mas tarde jugaron también Gerson y Tostao. Contra Alemania, el domingo pasado, Brasil presentó un "scrach" formado así: Claudio, Carlos Alberto, Jurandy, Sadi, Denilson, Joel, Borges, Gerson y Jairzinho. Pudo haber actuado, de acuerdo a lo que nosotros hemos visto, con Edu, Toninho, Negreiros y alguno más que, por lo que vimos en las presentaciones de Santos, son capaces de vestir la verde-amarilla del "scrach".

De los que fueron a Inglaterra, cuántos quedan? Solo Denilson, Gerson y Jairzinho. Agreguemos a Tostao, que interviene en la gira. También existe renovación, deseo de cambiar totalmente la fisonomía del elenco nacional. Pero no es sólo el deseo. Es que Brasil cuenta con gente capaz de reemplazar con ventajas a los que estuvieron en Inglaterra. ¿Y nosotros? ¿Serán muchas las novedades? Por lo que se ha visto en las presentaciones del equipo nacional el año pasado, muy pocas. La más importante ha de ser Reinoso, que debió estar ya en Sunderland si el que eligió a los viajeros no se hubiera empacado en no llevarlo, nadie sabe por qué razón.

HASTA EN el elenco inglés, campeón del mundo, se advierten variaciones. No tantas, es claro, como en el subcampeón ni como en Brasil. Pero las hay. Porque se trata de deportes más ricos, con más medios y con mayor número de elementos en actividad. Nada sacamos con tener 18 clubes en primera división; eso no cuenta. Porque, para poder completar los cuadros de esos 18 clubes necesitamos importar jugadores —mediocres algunos de ellos— y muchos

de ellos— sencillamente porque nuestra producción humana no da para tanto. El fútbol chileno es un enano comparado con los europeos. Y si alguna vez podemos plantarnos valientemente —y casi de igual a igual frente a los gigantes— esto nos cuesta mucho trabajo. Necesitamos hacer bien las cosas, no fallar, no desmayar y prepararnos a full. De otro modo, ¡pobres de nosotros! Tenemos base, pero pequeña, y esa base es la que debemos cuidar y orientar sabiamente. Trabajar y trabajar, no cometer errores. Esos países que son capaces de cambiar sus bases, de renovar casi totalmente sus plantillas nacionales en un par de años, son más ricos, tienen más dónde elegir.

LA CHARLA continuó y nadie quería dejar el tema del fútbol europeo. Se llegó al Manchester United. Y a la nueva sensación de las canchas inglesas. Un joven irlandés con pinta de colérico. El "Beatle" del fútbol británico, George Best. ¿Quién es ese fulano?

Best nació en Belfast en mayo de 1942. Tiene 22 años recién cumplidos y ya es un ídolo. Su padre, tratante de departamentos. Su madre, empleada del Ayuntamiento. Hace seis años, el portero internacional irlandés Greig lo llevó a Manchester United. Matt Busby, el entrenador del club —que lo es desde antes de aquel desgraciado accidente de hace ya no se cuántos lustros— al verlo exclamó:

—La atmósfera de un club grande y serio como el Manchester United va a acabar con él.

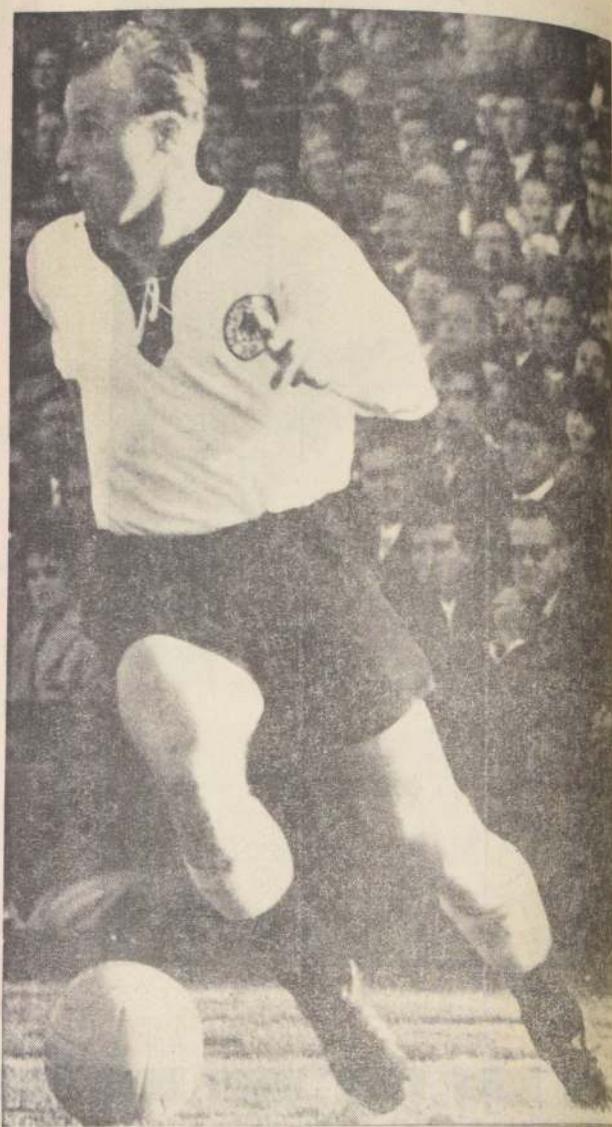
No le gustó la plinta del adolescente, más de acuerdo con la de un chiflado de Piccadilly Circus que con la de un futbolista. Pero el colérico siguió en el club y, una tarde de sábado, debutó contra el Stoke City. Fue el delirio y los sesenta mil espectadores que había en las tribunas, enloquecieron con el dribbling, el juego chispeante de George Best. Como dicen por acá, su juego tan "sudamericano".

De la noche a la mañana, Best fue un ídolo. Las calcetineras del Reino Unido comenzaron a suspirar por él, igual como suspiran las mujeres con el Pollo Fuentes. Igual que con los Beatles. Es que este George es como ellos, como los Beatles. Cabellos largos, chinitas inmensas, gestos y poses de colérico empedernido. Pero es un jugador tremendo, un puntero con cosas como las de Pedrito Araya, pero con un genio muy distinto. Best es irascible, si lo foulean responde, es capaz de hacer teatro, de protestar, de encolerizarse y tirar bofetadas. Hay algo que lo hace parecerse al gran Denis Law, que tampoco puede con su genio y que ha sufrido ya numerosas suspensiones. Best posee una velocidad, un pique fulminante, que asombra. Y un dribbling del demonio. Ya les digo que tiene cosas como las de Pedrito Araya, de acuerdo a lo que sé por amigos que lo han visto jugar.

Y, dentro de todo su aspecto estafalario, dentro de su genio y de sus reacciones coléricas, es un tipo sensato, que sabe aprovechar el dinero que gana. Y que es mucho. En la Newton Street de Manchester, Best posee una "boutique" elegantísima y son muchas las féminas que van allá a adquirir costosos vestidos o zapatos último grito, no solo por la compra, sino que por estar cerca del ídolo. Hasta las mayordomas quisieran atraparlo y, es claro, se le dan mujeres a montones. Sólo que él no les da mayor importancia, las atiende, pero de ahí no pasa. El chico es vivísimo y no caerá de buenas a primeras. Y sabe muy bien que en el fútbol está su fortuna y hay que cuidar la principal fuente de sus ingresos. Con su cabello largo, con sus chasquillas que casi le tapan los ojos, con sus patillas frondosas, George Best está viviendo años de gloria, años de sueño. Es ídolo en Manchester, pero también por él suspiran millones de quinceañeras de todo el Reino Unido.

—oo—

Cuando Manchester United venga en el mes de septiembre a Buenos Aires y juegue en La Plata, los argentinos lo conocerán de cerca y quizás si también en la capital del Plata encuentre admiradoras a patadas. Y lo conocerán también en la cancha que los miles de aficionados chilenos que seguramente querrán ver la final intercontinental y que viajarán a Buenos Aires para esa fecha. George Best es un espectáculo aparte, un show que está muy lejos de lo que por acá pensamos de la fiesta inglesa, de la seriedad británica y todo eso que ya es pura historia.



UWE SEELE, el glorioso goleador alemán ha debido pagar tributo a la juventud que viene "degollando" y ya figura en las selecciones de Alemania Occidental.

—oo—  
HABLANDO DEL Bayern, alguien preguntó en la peña:

—Entonces, todos en Europa juegan así, con cerrojo, con el tal liberatras?

Todos no, explicó un entendido. Los alemanes ya adoptaron la costumbre, los italianos la practican desde hace años, los suizos fueron los inventores. Hay clubes franceses que también están en la onda. Los españoles no, porque, por su misma sangre, prefieren atacar. Aunque, los visitantes, y sobre todo los clubes chicos, toman precauciones y "cerrojan". Hace años era famosa la Real Sociedad de San Sebastián por su cerrojo, y con cerrojo y todo, tuvo que estar larguísimos años en segunda división. Pero hay que considerar que este cerrojo no es extremadamente defensivo, ni tampoco totalmente juego de contragolpe. Porque no debemos olvidarnos que en Europa se ataca mucho con los zagueros, especialmente con los laterales. Lo estamos viendo a cada paso, incluso en el fútbol inglés. Estos laterales son veloces y tienen fuerza suficiente como para irse adelante y volver a tiempo.

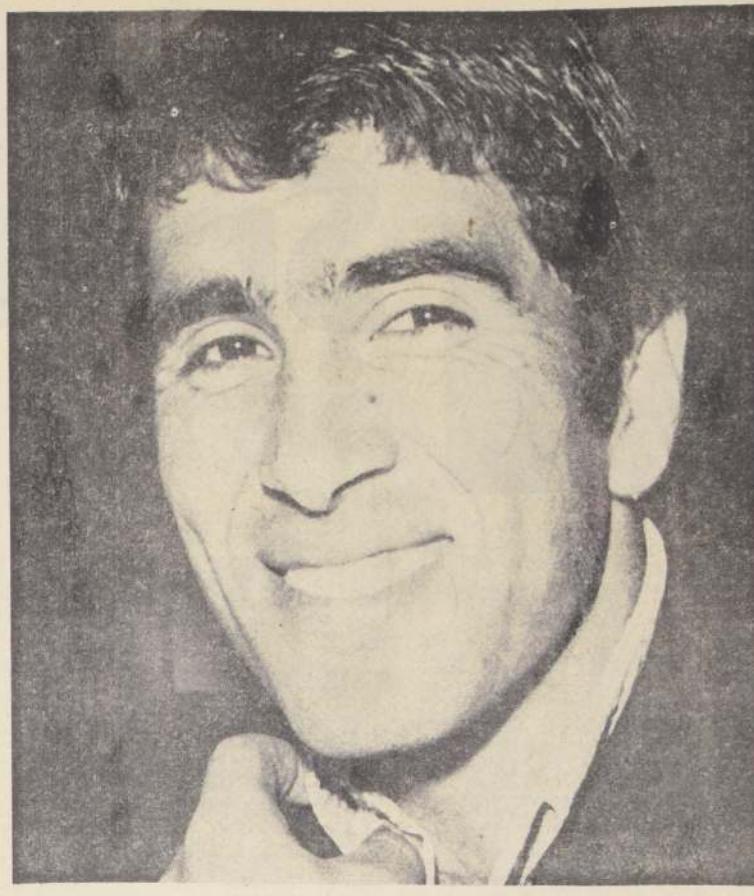
La pena continuó hablando de fútbol europeo, pero de repente se le acabó el tema. Y volvimos a lo nuestro. Al Metropolitano al rojo que está apasionando a todos.



LIMA, TONINHO Y RILDO, tres grandes valores de Santos, pero que no han sido considerados como vitales para la Selección de Brasil. También la CBD acepta que la renovación es la línea.



GEORGE BEST, el "Beatle" del fútbol británico, es un símbolo de la renovación que está viviendo con tinamente el fútbol europeo.



# Valdés

Paralelo  
Inevitable,  
pero Inútil

Comenta: JUAN CARLOS FRANCO

"El 'Chamaco' es el mejor". "Después de Carlitos Reinoso, compadre". Dos frases que así, simplemente alusoria ni adornos, resumen una discusión que comienza a repetirse con majadería insistente en cuánto lugar se debe de fútbol y en cuanto más se vibra con ese deporte.

En nuestra opinión, la polémica aunque inatajable, aunque imposible de impedir, es ocosa, es inútil. Y lo que es más grave puede causar problemas, abrir una fisura entre los dos astros y rebotar en el entrenador de la Selección (si es que alguna vez es designado) que no podrá dejar de llamar a ambos valerosos.

He conversado con Reinoso y Valdés. "Nosotros empatamos? Jamás. Nos tenemos respeto mutuo y una lealista amistad. Y lo decimos sin pose ni histeria". OJALA PODAMOS JUGAR JUNTOS EN LA SELECCIÓN!

Y los elogios mutuos, fundamentados en lo que uno piensa del otro y de si mismo, brotan espontáneamente de sus labios, sin forzarse, naturalmente. Es la admiración reciproca de dos valores que saben lo que tienen como virtudes y los puntos que calza cada uno de ellos y la certeza de que tienen un denominador común: el lenguaje que "hablan" en la cancha: FUTBOL.

He dicho que la polémica es ocosa, que no conduce a ninguna meta positiva, como no ser dar salida a la pasión que engendra este deporte, utilizarla como medio de confirmar la utilidad de una noche en un café, o en un "bolíche" de la bohemia santiaguina, en que el fútbol es el tema central y, por último, como una válvula de escape al binchá que, este sábado y sábado, está con los nervios tensos, que ocupa una "galería" de un estadio.

Y lo que además, porque teniendo en común (y facilitando con ello el paralelo) su gran jerarquía futbolística, una enorme atracción en sus respectivos equipos y su calidad de astros de nuestro medio, tienen diferencias notorias, de mentalidades, de costumbres, de personalidades y, como es lógico, de condiciones humanas.

No hubo gimnasio disponible:

## Cancelada Presentación de Pimponistas Checos

La oportunidad no podía ser mejor. Y por considerarlo así, los responsables dirigentes de la Federación Chilena de Tenis de Mesa apuraron el viaje al Torneo Abierto de Perú, de los pimponistas nacionales Luis Aravena y Javier González, que en canchas peruanas tendrían que medirse con dos círculos de gravitación mundial, puesto que están en los primeros lugares del ranking.

El enfrentamiento de los jugadores sudamericanos ante los europeos, permitió, sin duda, apreciar notables recursos de los jugadores checos que se desconocían en esta parte de América y que ya consiguieron que podían asestarles un golpe en un torneo de envergadura.

Este esfuerzo que para los peruanos era grande, no dejó de serlo también para nosotros. Sin embargo, las excelentes relaciones deportivas entre nosotros, posibilitó un viaje a Chile de los checos. Cuanto más indicaba que la presencia de los europeos era una realidad, vino lo inesperado: falta de escenario apropiado para el torneo.

Ni más ni menos. Teniendo los pasajes comprados, estando notificados los peruanos de que los checos participarían los días 21 y 22 en nuestro medio, todo, todo eso quedó en nada.

Se reunió a la Federación Chilena de Básquetbol, se recurrió al Gimnasio Macabul, pero nada. Ambos tenían compromisos con anterioridad. El básquetbol con su campeonato oficial. Los israelíes con el certamen oficial —se inauguraba— de voleibol de la Asociación Santiago. Se llegó incluso a buscar un arreglo para ofrecer un espacio en el Santiago. Todo fracaso.

En vista de este panorama bastante desolador, no quedó otra opción que enviar un cable urgente —también se envió una carta explicativa— cancelando la presentación de Yaroslav Stefanoff y Vlado Mikó.



GODFREY STEVENS, defensora el próximo 19 de julio su corona sudamericana de los plumas frente al campeón argentino de la categoría, José Smecca. La pelea se realizará aquí en Santiago.

El martes por la noche quedó convertido el combate, al sostener el empresario Diógenes de la Fuente una conversación telefónica con Buenos Aires, para confirmar la fecha.

Smecca ya enfrentó una vez a Stevens en el Caupolicán, hace cuatro años, cuando el transandino era campeón de los gallos, y el

# Reinoso

CONCLUSION QUE LOS UNE, QUE LOS IGUALA

Francisco Valdés también emergió de una Selección Juvenil. También fue astro desde que pisó la cancha. Tienen ambos eso que no se compra en ningún lado y que ya a los 15 años está a la vista: presencia y prestancia de crack.

Es un poco obcecado y a veces quiere hacerlo todo. Y por tratar de hacerlo o fracasa en una acción o perjudica al equipo. Pero lo hace con una voluntad avasalladora, jugándose el todo por el todo, arriesgando físico y posibilidades a una carta. Esos "defectos", si así se pueden llamar, son los propios de un astro de un equipo en el que ha significado siempre demasiado.

Ha cumplido todas las funciones y en ellas siempre ha puesto su tremenda calidad técnica y su coraje sin tasa. Se mete, se sumerge en el partido y lo vive intensamente. En todos los sectores del campo, y no le gusta perder. Es "jalisco" y por eso sufre y a veces arremete, aunque eso no sea útil.

### "CHAMACO": FUTBOL, TALENTO, CONDUCCION Y MÁS FUTBOL

Francisco Valdés también emergió de una Selección Juvenil. También fue astro desde que pisó la cancha. Tienen ambos eso que no se compra en ningún lado y que ya a los 15 años está a la vista: presencia y prestancia de crack.

Mediocampista neto. Pero desde la raya que divide el campo hacia el arco rival. Es más talentoso que Reinoso, pero mucho más frío, más calculador. Y eso lo demuestra su actuación en el Mundial.

Lleva en sí el sello de los conductores. Sus pases notables, sus gritos oportunos, sus ideas rápidas, y siempre atinadas, lo llevan obligadamente, además de su personalidad, a asumir esa difícil misión.

Y los demás se la reconocen casi intuitivamente.

No es un luchador. Por lo demás nunca lo ha pretendido. Su verdad la pone a la vista de todos,

sin engañar a nadie: ASÍ SOY Y NADIE ME CAMBIARA.

Para Colo Colo es vital. El contraste entre una formación con Valdés y otra sin él es demasiado obvio como para insistir en ello. Pero cuando un jugador significa tanto para un equipo como Colo Colo el asunto es como para pensarlo y pensarle bien. La escuadra alta, por lo que es, por lo que ha sido y será, tiene exigencias superiores a otras. Su casilla pesa "una tonelada" a quienes no son ciegas. El proceso de selección es cien veces más duro, más bravo, que en otras entidades. Y todavía supera a Valdés. Con su inmensa jerarquía técnica y personalidad futbolística, se lo echó a nombrar, para convertirse en el CONDUCTOR, en el sucesor, en esa misión, de Hormazabal y de otros que, a lo largo de la gloriosa historia del club popular, han llenado esa plaza.

Es un jugador de sutilezas. Es un "repentista" como dicen los colegas argentinos. Capaz de volcar en cualquier momento un partido desfavorable. Basta que se "suelte" o "lo suelten" unos instantes para que, con un par de genialidades, cambie el panorama totalmente. Eso y mucho más significa Valdés.

### CONCLUSION QUE LOS UNE, QUE LOS IGUALA

Hay una línea de denominador, común: EL FUTBOL. Pero el gran fútbol, el de gala. El que sirve para cualquier equipo y para cualquier país. El que es señalado de inmediato por la masa aficionada, el entrenador talentoso o por el periodista especializado. Nadie lo conversa con su vecino y todos están pensando lo mismo: ¡HE AHI UN CRACK!

Por eso es que el paralelo es solo algo dialéctico. Con mentalidades distintas, con misiones diferentes, con personalidades dispares, tienen el mismo amor, la pasión al fútbol con un estilo siempre válido. El fútbol de ayer, hoy y mañana. Y eso es lo importante y eso es lo que los ha colocado en el sitio que hoy poseen.

El 19 de julio

## STEVENS DEFENDERÁ TITULO SUDAMERICANO ANTE JOSE SMECCA

chileno no pensaba en conquistar el título continental pluma.

Fue una recta enredada y que dejó ingrato a los recordados por la poca disposición del argentino para hacer una presentación lucida.

Y fueron diez vueltas de constantes amarras, sin claridad alguna.

Sin embargo, hace dos meses, Smecca arrebató el título pluma de su país a Jorge "Cucusa" Ramos, quien también fue rival de nuestro campeón el año pasado, en la final de la selección sudamericana por el cuarto de la categoría, que dejó vacante Carlos Canele.

Y ahora, último "Cucusa" Ramos, perdió su corona en una discutida decisión, a raíz de un anormal combate con Smecca. Incluso la Federación argentina estuvo de punto de dejar sin efecto la competencia del chileno.

EL SABADO VUELVE RUBIO

El próximo sábado, en el Fortín Prat de Valparaíso, reaparecerá el campeón chileno de los mediodías, Domingo Rubio, quien no se presenta ante el público nuestro desde el año pasado, cuando perdió el título sudamericano con Ramón La Cruz.

Su adversario es Ángel Osuna, hermano de Esteban, que ganara en forma tan amplia a Manuel Hernández, dejando al mismo tiempo una excelente impresión. Este nuevo Osuna combatió no hace mucho con Ramón La Cruz, perdiendo por puntos. El trasandino se encuentra ya en Valparaíso, preparándose intensamente para su combate del sábado.

Domingo Rubio, por su parte, ha entrado en el Gimnasio de la Federación con mucha gana, dispuesto a respresentar exitosamente. La pelea se hará en el peso mediano ligero.



**RENATO RAGGIO** fue autor del proceso de excelente rendimiento que llevó a Sportiva a ser gran carta en el Torneo de Campeones de Básquetbol.

El éxito del Campeonato de Clubes Campeones de Chile, celebrado en el imponente Fortín Prat, en muchos aspectos fue la consecuencia directa de la actuación cumplida por Sportiva. Es decir, todo quedó superado a lo que pudiera hacer el principal anfitrión. Y si respondió el público, permitiendo con ello la mayor espectacularidad y el financiamiento del torneo, lo hizo por esa atracción permanente que brindaron los campeones porteños. Por lo demás, esto no constituye ninguna novedad, ya que si ha habido fracasos en la organización de cualquier competición de parte de otras instituciones, inquestionablemente se ha debido al aporte del plantel local al que se espera ver ganar. Incluso, en una nota previa a este campeonato señalamos que mucho dependía de lo que fuera capaz de realizar Sportiva.

Y Sportiva cumplió, aunque es oportuno clarificar algunos conceptos con respecto a la "orientación" que tuvo el quinteto ilílico. Porque no podría pensarse que su cometido fué un acontecimiento circunstancial. Que basquetbolísticamente se "arrancó" como algo ocasional, derivado del aliento del público o de otros argumentos conexos a este deporte. La verdad es muy distinta porque Sportiva tuvo planificación, trabajo conciencioso y sus jugadores se entregaron a esta labor consciente y constante. De ahí que la función ejecutada por su entrenador bien vale la pena destacarla. Incluso, en comentario anterior se dejó establecido lo que significó Renato Raggio en un análisis general de los aspectos también caracterizados de la justicia por esa mentalidad que impuso el vicecampeón nacional, detrás de Unión Española de Santiago.

Pues bien, teniendo en cuenta que no hubo nada oceánico, corresponde entonces, profundizar en la materia. Más aún, cuando Raggio representa la idea renovadora del baloncesto chileno, por su dedicación y estudios que ha ejercitado sobre una actividad que presenta innovaciones permanentes y a la que todos también esperan verla en un lugar preferente de superación. Entendiéndose que sus declaraciones resultan de interés por la trascendencia que para el básquetbol todo, alcanzó la actuación de Sportiva.

"Para nosotros lo importante era hacer un buen papel, conociendo los antecedentes principales de los rivales que tendríamos que reforzar los puntos débiles. Aparte que disponemos de jugadores muy jóvenes que no se sabía cómo reaccionarían ante un público exigente. Y lo otro es que basquetbolísticamente necesitaba más fuerza y estatura para los rebotes. Por eso se buscó a Fornoni, al que no le afecta el público. Es un jugador de condiciones, con estatura, efectivo y agilidad. O sea, acorde con el juego de Sportiva. El 'Ruso' González, igual de alto que pudiera marcar a Romberg y Buté. Esa fue su misión. Lo único que se le pidió, Y ambos cumplieron".

"En cuanto al juego que impusimos, soy un convencido que un cuadro debe llegar a un certamen de esta magnitud conociendo varios sistemas. Se entrena de vez en cuando, por cerca de un mes. Para jugar lento o rápido. Nos entregamos a dos o tres planteamientos. Contra defensa de zona, hombre y contra marcación a presión en toda la cancha, que no se aplica comúnmente. Técnicamente logramos una óptima preparación, con enseñanza variada. Se dio preferencia igualmente a la explotación de la puntería y habilidad. Un entrenamiento diario se dedicó a lanzamientos y el otro a sistema de juego. Afortunadamente todos respondieron. Los rivales más difíciles fueron Universitario de Concepción y los quintetos de la Unión Española de Valparaíso y Santiago que resultó campeón, y que fue el adversario más

## RENATO RAGGIO:

# Sportiva: "No fue Hazaña, Sólo Trabajo"

duro que hemos enfrentado en toda nuestra trayectoria que es bastante prolongada".

Raggio es un entrenador joven que se ha entregado con vocación a su labor. Ha dirigido selecciones que han tomado parte en el extranjero y su inquietud ha sido constante. Mantiene contactos con entrenadores norteamericanos de cuya opinión ha sacado conclusiones. Ya como jugador dejó establecida una preocupación por la necesidad de metodizar la enseñanza. No debe entenderse una osadía la suya por el hecho de ordenar una marcación a presión al fuerte quinteto de Unión Española de Santiago con el que perdió estrechamente Sportiva (49-45). Sabe positivamente que la estatura no es un inconveniente para esta modalidad defensiva. Por el contrario el jugador "chico" obtiene mayores beneficios marcando a un alto, pues en la generalidad de los casos estos son de reacciones lentas. Por todo lo expuesto su opinión del torneo es altamente importante. Es un amplio conocedor y consabido observador.

"No estoy de acuerdo con los que dicen que el nivel técnico estuvo bajo. Si lo comparamos con el Nacional de Arica temo que convenía que fuese superior el de Valparaíso. Hay que tener presente que fueron clubes y que en Chile existe escasez de júridores. He leído que los equipos en su mayoría no tienen 'orientación'. También es relativo afirmarlo porque todos eran campeones. Y debe reconocerse que todos se esforzaron".

¿Pero qué piensa del básquetbol chileno? "Estamos todos equivocados. A mi manera de pensar debe cambiarse de mentalidad. Hace muchos años que estamos jugando con 'pivot'. En la misma forma que los países donde hay estatura. En nuestras competencias no surgen los problemas, aunque si los experimentamos en confrontaciones internacionales. ¿Por qué? Pues, lisa y llanamente porque nuestros jugadores altos son amulados. Debe, en consecuencia, evolucionarse en este trabajo. Mis conclusiones son las siguientes: a) Lograr cada vez más habilidad individual en los jugadores; b) Puntaría superior al 50 por ciento de rendimiento en cancha; c) Preparación física para conseguir rapidez y salto que sean óptimos; d) Desarrollar juego rápido porque no puede seguir siendo el básquetbol un juego de posiciones; e) Jugar sin pivot en el ataque; f) Imponer sistema de circulación en la ofensiva, de tal manera que los jugadores, no importando la estatura, busquen la penetración o los lanzamientos, pero siempre en combinación de dos o tres jugadores; y g) El jugador chileno no debe especializarse. Hay que adaptarse a cualquier puesto".

Es importante precisar que en cierto modo el público fue actor primordial y así como respondió con su estímulo como trámite del espectáculo, afectó en cierto modo el factor animista de los jóvenes jugadores de Sportiva, que ya por el solo hecho de clasificarse finalistas debían entenderse habían respondido con creces. Eso fue lo que ellos comprendieron. Sin embargo, es difícil ingresar a una cancha y hacer abstracción de un público expectante, exigente que propicia un trunfo, no importando que el anfitrión deba medirse con un cuadro oponente de consabida capacidad. Y esta situación resultó algo así como una estocada porque debió influir en otro ánimo y en una mayor prodigación. Hubo, por lo mismo, jugadores que respondieron. Lo hicieron

porque tienen "personalidad". En cambio, en Sportiva aceptándose este juicio, hubo algunos que no pudieron controlar los nervios. De haberlo logrado, hasta con cierto optimismo, esperarse otro desenlace. En base a estos argumentos, Renato Raggio destaca los que para él fueron los mejores jugadores del certamen.

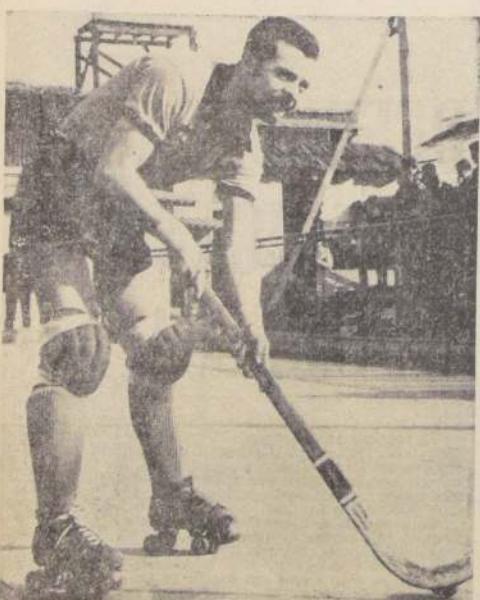
"Carlos Carvajal, de Sokol de Antofagasta, figura en un plano destacado. Como juvenil lo conozco en Valdivia. Tiene muchas condiciones y un lanzamiento que es impresionante. Me impresionaron favorablemente también Rispoli, Haldo, Trapp, de Liceo de Punta Arenas; Thompson y Arismendi, de la Unión de Santiago. En especial Arismendi, porque es un elemento ideal para jugar rápido. Pienso que mi colega Ortíez debiera evolucionar un poco en este sentido. No se aprovecha la velocidad con la estatura. Y así tenemos el caso que Thompson juega demasiado aferrado a un estilo. Nunca sale de la bomba para intentar un lanzamiento y ya lo dije que esto de basarse en los pivots es un error. Debo mencionar, igualmente, a Obregón, de Universitario de Concepción; Aymerich, de Sirio de Osorno, y Morales, de Universidad de Chile. En Unión Española, de Valparaíso, creo que el novel Edelmiro Pérez tendrá que superarse aún más. En Sportiva, todos cumplieron fundamentalmente. Así, que es un jugador 'canchero'".

Al margen de las interesantes declaraciones de Raggio es oportuno señalar la convicción absoluta que se aprecia en Sportiva de mantener esta línea de formación, dando oportunidad a los jugadores que vienen abriendo camino rápidamente. No es que los itálicos no participen con la intención de robustecerse con aquellos elementos que pueden resultar útiles. Sin embargo, prefieren, a riesgo de no lograr títulos, mantenerse en lo que siempre los ha caracterizado, ya que no por cuestión de coincidencia fueron los principales animadores de la competencia oficial.

ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



**CARLOS CARVAJAL**, el antofagastino que fue gran valor del certamen realizado en Valparaíso.



Toma la pelota y lanza con fuerza al arco. En otras, aprovecha un rechazo parcial de la defensa para anotar un gol. Su rapidez y clara visión del juego, lo hacen un jugador efectivo cien por ciento.

## ANTONIO LUNA:

# Intelectual con Chueca

Escribe: CARLOS BONILLA V.

**E**N LA SEMANA, es el hombre serio. Es el funcionario de confianza de la firma en que se desempeña. Que su juventud, aparentemente podría ser contraproducente para cumplir con criterio, habilidad y trato, es efectivo. Sin embargo, su forma de sentir, de comportarse, de resolver todos los problemas, dicen lo contrario. En su rapidez de hombre ejecutivo. Es la misma actitud para encarar friamente su hacer y no hacer profesional, la que garantiza su persona.

Así lo han entendido, quienes le han entrado responsabilidades. Así también lo ha entendido él. Pero ese hombre joven que impone respeto, que invita a la emulación, ¡es siempre el funcionario grave! Un roto redondo es la respuesta.

Antonio Luna lo despierta cada fin de semana en la cancha. Son sus evoluciones en pantalón corto y sobre veloces patines, los que hablan por sí solas de esa inquietud juvenil que le domina. Es su entrega total a la causa deportiva que le apasiona. Es la chueca, son los patines y su maletín, las "armas" que ahora domingen le convierten en el muchacho descuidado y sin problemas. Es también el correr. Más aun lo es el instante en que de su esfuerzo, sale el gol. Es el traspasar continuo, igual que el del

campesino cuando guialdo un arado le abre el corazón a la tierra, el que le agrada. La máquina calculadora, las liquidaciones de pago, han quedado al menos momentáneamente en el olvido.

Y lo que podría ser una distracción, un "matatíempo", no lo es en la práctica. Es cierto que el jugar sirve como válvula de escape para esa tensión contenida de la semana laboral. Ello, sin embargo, implica responsabilidades deportivas. Integrar el primer equipo de Escuela de Artes, detentor del título nacional adulto, en una justa que se caracterizó por lo difícil, es un honor que debe cuidarse.

Son los entrenamientos de varios días a la semana en horarios nocturnos —por razones de trabajo de los jugadores— los que permitieron lograr la fuerza y cohesión del conjunto. Son en gran medida esas nuevas obligaciones que ahora le hacen dura la tarea de entrenar.

Porque lo comprendió a tiempo informó a sus compañeros que contra sus deseos, debía abandonar su club, su hockey. Y estuvo a punto de concretarlo. Un nuevo esfuerzo le fue solicitado. Se había ganado un galardón importante y era preciso defenderlo con lo mejor de sí, cuando viniera, dentro de algunos meses más, el próximo campeonato.

Había muchos momentos felices, de esos que llenan la vida del hombre sano de espíritu que le ligaban poderosamente a su deporte. Así lo entendí. Y así estará en las canchas hasta que resta del año.

¿Es que puede cartarse de golpe, una vida entregada con dedicación a su deporte? No

Por su mente emplean a desfilar tantos momentos vividos. Su lento repaso matizado de actuaciones en escenarios húmedos y con el viento pegando fuerte en la cara, se entrelaza con inolvidables giras por canchas uruguayas. Es también su presencia en el rectángulo del Gimnasio Nataniel durante el Mundial de Hockey del año 62, marginado de público, con flashes y entrevistas, codeándose con las figuras de la élite del deporte, con aplausos y sonoras Chueca-Chile, a cada instante, cuando visitando la camiseta nacional con su hermoso escudo sobre el pecho, se gesticulaba por entero por responder a su condición de chileno y de hombre, la que hace de nuevo pestañear más rápido.

Pero piensa también en su esposa e hija. Sueña con el futuro feliz de ambas. "Pienso en entregarme más a mi hogar. Ellas me necesitan y yo más a ellas".

Nuestro Boxeo a México

# LA PREPARACION "A LA CHILENA"

Escribe: ADAMOL

Faltan noventa días, aproximadamente, para que emprenda rumbo a México la delegación chilena que participará en los Juegos Olímpicos. Como es tradicional, el boxeo tendrá sus pasajes. ¿Cuáles?... Aún no se sabe. Pero eso no es lo más importante. Cuantos sea el número de pugilistas que viaje, llevará sobre sus hombros, el peso de representar al mejor boxeo de Latinoamérica. Porque Chile es campeón latinoamericano, título conquistado en marzo último acá en Santiago.

Judicando el hecho de haber sido nuestro país anfitrión de la más trascendental Justa de los países aficionados, ha dado motivo para que se dieran de muchos fallos locaños—que los hubo incondicionalmente—y, en consecuencia, se estima que el galardón de campeón no responda fielmente a la hegemonía boxística que el título representa.

Pronto a esta consideración, es lógico suponer que nuestros peleadores ya están concentrados, a cargo de un entrenador capaz, con los cuidados que requiere un boxeador que se prepara para defender al país en un evento de la jerarquía de una Olimpiada.

Pero nada se ha hecho aún en concreto para dar una impresión certeza de que se está trabajando con tranco firme. Únicamente se confecionó, hace algún tiempo, una lista que contempla 22 nombres, entre los cuales se deberán eliminar para optar a un lugar en el equipo. Pero los nominados están todavía en sus respectivas ciudades, repartidos a lo largo del país, según dicen, entrenando hasta la mirada de cada Asociación.

Sin embargo, no es lo mismo. Nunca el cuidado es el ideal, ni tampoco existirá en el aficionado el sentido de responsabilidad necesario y que a su vez requiere una concentración seria.

Todavía la Comisión Técnica del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile nombra al entrenador que deberá dirigir a los muchachos preseleccionados. Claro es que la terna de la Federación está presentada, pero no se ha resuelto nada al respecto.

Hace unos días conversábamos con Antonio Fernández "Fernandito", y le preguntamos su opinión sobre una posible nominación como director técnico del equipo de boxeo a México. Con extraña nos enteramos de que Fernandito—brillante pugilista y de excelentes antecedentes como manager de profesionales y seleccionados amateur chilenos—no tenía idea de que lo habían incluido en la terna, y menos que algunos de la Federación habían hablado con él sobre ese punto. Y nos dijeron: "Yo sé claro, si me nombran, siempre y cuando me paguen lo que yo pido. A mis años, no voy a ir a México solamente por el placer de viajar".

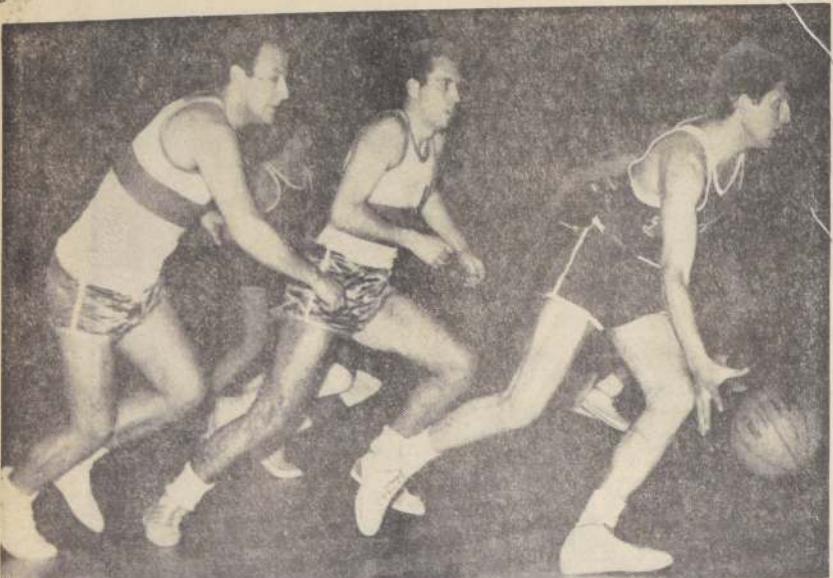
En el papel podría parecer que noventa días son muchos, pero metidos en la realidad del boxeo, sonconveniente en que el tiempo es escaso. Un muchacho no se prepara de la noche a la mañana, ni tampoco se puede esperar que en tres meses estén en condiciones de afrontar una Olimpiada.

Para el Latinoamericano se preparó a la gente en dos meses. Como ya lo señalamos anteriormente, fue una preparación "a la chilena". Y porque Dios es grande y porque hubo algunos jurados que fallaron con la camiseta puesta, Chile logró campeonato a los suficientes representantes como para ganar el título sin sobresaltos.

Y si hubo varios valores jóvenes que llegaron a ese certamen en pleno tren de aprendizaje, aunque mostrando grandes condiciones, el trabajo posterior no continuó. O sea, que en lugar de proseguir con esa gente que prometía para los Juegos Olímpicos, se les devolvió a sus casas en diferentes puntos del país, y a esperar una nueva oportunidad para venir a Santiago a concentrarse y entrar a otra eliminatoria con el fin de viajar a México.

Inmediatamente se recurre al expediente del cual ya estamos cansados, y en el que se leen tres páginas fatídicas y que tienen a su vez la rara virtud de abrumar las críticas: "NO HAY DINERO". Y entonces lo más práctico es cruzarse de brazos y esperar que pase el tiempo y que la fecha

&lt;/



PLETIKOSIC avanza mirando el panorama bajo el tablero rival. Lo siguen Covo y González. Muy bien condujo a su equipo el internacional de Bata.

## Audax a la Vuelta Ciclista de Guatemala

Los pedaleros de Audax Italiano —constituyen el equipo más fuerte del país— fueron autorizados por la Federación Chilena de Ciclismo para competir en la 12a. Vuelta Ciclista de Guatemala, evento que se disputará a fines de julio.

Cuatro destacados camineros, entre ellos Manuel González, serán los primeros chilenos que tomen parte en esta importante prueba, que siempre ha contado entre sus animadores con astros del pedal mexicano, colombiano e incluso europeos.

La invitación que por razones de fuerza mayor —la huelga de Correos— sólo fue recibida algunos meses después tuvo una inmediata aceptación. Sin embargo, aún no se recibe la nota respectiva, en la que los guatemaltecos amplíen detalles del torneo. En todo caso, se cree que éstos llegarán dentro de poco.

Los pedaleros audinos, lo mismo los restantes del país, competirán en la caminera Copiapo a Santiago, que les servirá para ir poniéndose en forma y, a la vez, estructurar el cuarteto definitivo.

El "Panzer" Alvarez dice:

## "Me Rompieron la Cabeza, pero no Ando Llorando"

Oiga, compañero periodista, digame, ¿es cierto que el entrenador Pesce anduvo "pelándome" por esos lados? —La pregunta la formula el muy popular "Panzer", Juan Alvarez, delantero de Wanderers.

Mire, amigo Alvarez, algo de cierto hay en eso. Dijo que Ud. le había aplaudido a sus muchachos, con sus arremetidas tipo "bulldozer", y se



MANUEL GONZALEZ, astro del equipo de Audax Italiano.

ñaló los lesionados que había dejado con sus "topeadas".

—Claro y la defensa de O'Higgins la formaron puros angelitos tal vez. Apuesto que no les dijeron Uds. que yo jugué toda la tarde con una herida en la cabeza, y que Mario Grigol fue sancionado por el árbitro cuando le reclamó de que no hubiera cobrado el "guadafazo" que me dieron a la altura de mis riñas.

—No; la verdad es que eso no lo dije...

—Claro, qué lo iba a decir. Lo que pasa es que yo me la juego en cada entrada en el área rival y recibo sin quejarme, pero como soy fuerte todos cargan contra mí. No creo que sea justo que un entrenador recorra todos los diarios para desestigmatizarme y con ello encontrar justificaciones a una derrota sufrida en su propia casa.

## Chile, 17.o en Mundial de Bridge

DEAUVILLE (Francia), 19 (UPI)—Italia, Estados Unidos, Holanda y Canadá pasaron a la semifinal de la III Olimpiada Internacional de Bridge, en el casino de esta ciudad.

Concluida la 34a. rueda del torneo, Italia y Estados Unidos tenían asegurada la posición entre los cuatro primeros, pero sólo en la última rueda fue que Holanda y Canadá se libraron de la amenaza de Australia de desplazar a uno de ellas.

En la semifinal, Italia, que quedó en primer lugar, al final de las ruedas preliminares se enfrentaría con Canadá, que quedó en cuarto puesto, mientras que Estados Unidos, que conquistó el segundo lugar, se enfrentaría con Holanda.

Venezuela quedó en undécimo lugar, con 365, y le siguieron:

1a. ARGENTINA.

En la 35a. y última rueda, Bélgica superó a CHILE por 29 a menos cuatro; México derrotó a Brasil con 12 a ocho; Italia venció a Venezuela por 18 a dos, y Estados Unidos aventajó a la Argentina por 26 a menos cuatro.

Torneo abierto

## Luis Ayala vuelve a actuar en Wimbledon

LONDRES, 19 (UPI).—Un total de 13 latinoamericanos, cuatro de ellos brasileños, fueron incluidos hoy en el campeonato anual de tenis de Wimbledon, que se inicia el lunes próximo.

Sus posiciones quedaron sorteadas para los matines de apertura en las categorías individuales masculina y femenina.

La delegación del Brasil, integrada por tres hombres y una mujer, constituye la más larga de América Latina, seguida por CHILE, con tres representantes; México con dos y uno por país para la Argentina, Ecuador, Perú y Puerto Rico.

Los partidos señalados a los latinoamericanos fueron los siguientes:

### INDIVIDUALES MASCULINOS:

John Mandarino (Brasil) vs. Antonio Palau (Méjico).

PATRICIO RODRIGUEZ (Chile) vs. Alex Olmedo (Perú).

Carlos Fernández (Brasil) vs. Milne Sengster (Gran Bretaña).

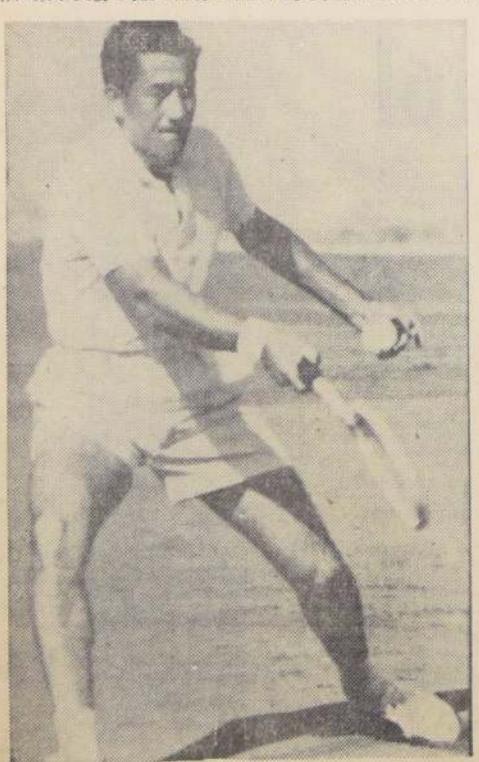
LUIS AYALA (Chile) vs. Pierre Berthe (Francia).

Thomas Koch (Brasil) vs. Giuseppe de Maso (Italia).

PATRICIO CORNEJO (Chile) vs. Ray Ruffels (Australia).

Francisco Guzmán (Ecuador) vs. Bob Luis (Estados Unidos).

Charles Pasarell (Puerto Rico) vs. un contendiente a ser designado todavía.



Torneo de Apertura

## BATA QUITÓ DEL CAMINO A CATÓLICA

A pesar de poner todo de su parte por enmendar errores y mantener una pugna constante por superar a su fuerte rival, Universidad Católica fue eliminada del Torneo de Apertura por el quinteto de Bata, 75 a 69.

Los peñafiorinos, sin contar ya definitivamente con Valenzuela, ni tampoco con Lichnovski, con una pierna enyesada, y Lamig con una lesión a la columna que le resto condiciones habituales, se dieron marfa para contrarrestar estas bajas y superar en disputado encuentro a los cesteros cruzados.

En el primer tiempo las cifras nunca se alargaron lo suficiente como para indicar hegemonía de uno de los dos rivales, si bien Universidad Católica —que recibía dos puntos de handicap— se mantuvo constantemente arriba por uno, dos o tres puntos, para decidir solo al final del periodo y perder el marcador por 37 a 36 en favor de Bata.

Católica pudo levantar aún más su rendimiento en los primeros veinte minutos, viendo el productivo trabajo de Aravena, bien en la conversión y organización, bien secundado por Cevo, veloz y luchador, y el joven Rodríguez, bien dispuesto al rebote en ambos tableros. Pero la defeción de Mac Intosh restó fuerza al equipo. El moreno defensor católico se brindó muy poco, sin acusar superación en ningún instante en relación a su bajo cometido anterior frente a Unión Española.

Bata, en cambio, mostró una fisonomía pareja, donde Pletikosic condujo acertadamente, consciente de su responsabilidad, y también buscó el cesto desde media distancia y arriesgó la entrada personal bajo el tablero.

En el complementario, en los diez primeros minutos, Bata aflojó paulatinamente su rendimiento tanto en juego como en cifras y faltando 8 minutos, el tablero marcador anotaba 60 a 49. Salieron por cinco faltas personales Mac Intosh y entró el chico Blanc, y pareció como el despertar de la UCE, que sorpresivamente salió del letargo y avisando más el juego, con quienes rápidos, explotando la velocidad de Cevo y la habilidad organizadora de Aravena, en un par de minutos la cuenta quedó favorable a Universidad Católica 61-60.

Fueron instantes en que Bata aflojó su aplicada defensa zonal, descuidando la peligrosidad de Cevo, Aravena, Blanc y Rodríguez, y también decayendo en ritmo e impetus para pelear los balones bajo ambos tableros.

Pero fue un relumbrón. Nada más que un chispazo inspirado y a la vez una laguna en el juego del cuadro peñafiorino, que encontró en Guerrero el anotador más efectivo para retomar el hilo del partido.

Nuevamente con confianza, Bata remontó la

ventaja y ya en los cinco minutos finales hizo primar su mayor solidez colectiva, hasta llegar al resultado final de 75-69, fiel reflejo del rendimiento de Bata.

**MAC INTOSH Y AREAVENA VAN AL REBOLE EN EL TABERO BATINO.**

Distintos cometidos el de ambos jugadores. El moreno no se encuentra con su rendimiento. Aravena fue importante, organizando y convirtiendo.

**IGNACIO SEPÚLVEDA, GLORIA DEL PESISMO CHILENO**



Hoy, 22 de junio, hace exactamente un año que dejó de existir este patriarca del deporte nacional que llenó de gloria las páginas de diarios y revistas desde el año 1907 hasta muy poco antes de su fallecimiento. Consiguió para Chile los primeros títulos sudamericanos en Lucha Greco Romana. Cach As Can y posteriormente en Levantamiento de Pesas, deporte norteno éste, que él introdujo entre la juventud de su época. Midió sus magníficas condiciones con los mejores exponentes europeos, resultando en la mayoría de los combates vencedor inapelable. Ya en sus años maduros, fue un diligente director de diferentes organismos nacionales que lo cuentan entre sus fundadores. Últimamente en el año 1967, y solamente dos meses antes que abandonara a sus seres queridos para siempre, fue condecorado por la Federación Sudamericana de Levantamiento de Pesas con el Título de Pionero de las Pesas y Primer Atleta Sudamericano, galardón que le fue entregado en emotiva ceremonia en el Círculo de Amigos de los Deportistas "Juan Ramírez".

En octubre de este año, con motivo de los Juegos Olímpicos de México, le serán conferidas en forma póstuma, las Medallas de Bronce, Plata y Oro, por acuerdo unánime de la Federación International de Halterofilia y Culturista de América, hasta quienes llegó el conocimiento de la fructífera labor deportiva hecha en el Continente, por la figura de este patriarca que se llamó IGNACIO SEPÚLVEDA BARRUETO.

La familia en recuerdo a su memoria, invita a todos sus amigos y deportistas en general a una solemne misa por el descanso de su alma, que se efectuará el sábado 22 a las 19 horas en la Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, ubicada en S. Pablo N.º 5033.

## Biondi o Lourido en la Banca de Everton

VINA DEL MAR (Corresponsal).—De un momento a otro debe decidir la Directiva del Club Everton el nombre del nuevo entrenador, ante la crisis que obligó a relevar de ese puesto a Guillermo Diaz actual coach del equipo de honor que no ha logrado buenos resultados en el Torneo Provincial, los que lo tienen casi al borde de la eliminación.

Dos nombres están haciendo "el uno" en la lista de preferencias, ambos fueron grandes valores del fútbol evertoniano en su época de oro y ambos han sido en distintas etapas directores técnicos del club: Salvador Biondi y José María Lourido.

Estos entrenadores de nacionalidad argentina, pero radicados casi toda su vida en nuestro país, formaron en la oncia que logró para los auriazules grandes actuaciones y el título de campeones del fútbol profesional chileno. Para las últimas horas de anoche se espera la determinación del Directorio sobre la elección del nuevo técnico para el equipo, aunque la situación es tan delicada que muchos piensan que no sea ya "salvadora" la fórmula del cambio de entrenador.

## UNA HIJA PARA CASSIUS CLAY

CHICAGO, 19 (UPI).—Belinda Boyd, esposa de Cassius Clay, el destronado campeón de peso pesado que prefiere el nombre de Mohamed Ali, dio anoche a luz una niña que pesó 3.342 kilogramos, según se informó hoy.

En el Hospital Comunitario del sur de Chicago se agregó que la madre y la recién nacida se encuentran perfectamente. Todavía no se conoce el nombre que tendrá la niña.

Belinda y el boxeador se casaron en agosto pasado.





Se repitió su triunfo de hace un mes derrotando a Moretta por pescuezo. El tercer lugar para Danta, mientras las ubicaciones siguientes las ocupaban El Coipo y Alegrador. Juan Toro dirigió al pupilo de Alejandro Cas

## resultados generales del CLUB HIPICO

CARRERA - 1.200 metros. - Condición:	
1.º Turbina, del Stud	581 36.
2.º J. Alaga...	1156 12.
3.º S. Azocar...	1157 18.
4.º R. Claveria...	1200 18.60
5.º C. Astorga...	200 104.60
6.º G. Lizama...	5813
7.º J. Alaga...	581 36.
8.º R. Claveria...	1159 21.
9.º C. Astorga...	1200 18.60
10.º G. Lizama...	200 104.60
11.º J. Alaga...	1156 12.
12.º R. Claveria...	1157 18.
13.º C. Astorga...	200 104.60
14.º G. Lizama...	5813
15.º J. Alaga...	1156 12.
16.º R. Claveria...	1157 18.
17.º C. Astorga...	200 104.60
18.º G. Lizama...	5813
19.º J. Alaga...	1156 12.
20.º R. Claveria...	1157 18.
21.º C. Astorga...	200 104.60
22.º G. Lizama...	5813
23.º J. Alaga...	1156 12.
24.º R. Claveria...	1157 18.
25.º C. Astorga...	200 104.60
26.º G. Lizama...	5813
27.º J. Alaga...	1156 12.
28.º R. Claveria...	1157 18.
29.º C. Astorga...	200 104.60
30.º G. Lizama...	5813
31.º J. Alaga...	1156 12.
32.º R. Claveria...	1157 18.
33.º C. Astorga...	200 104.60
34.º G. Lizama...	5813
35.º J. Alaga...	1156 12.
36.º R. Claveria...	1157 18.
37.º C. Astorga...	200 104.60
38.º G. Lizama...	5813
39.º J. Alaga...	1156 12.
40.º R. Claveria...	1157 18.
41.º C. Astorga...	200 104.60
42.º G. Lizama...	5813
43.º J. Alaga...	1156 12.
44.º R. Claveria...	1157 18.
45.º C. Astorga...	200 104.60
46.º G. Lizama...	5813
47.º J. Alaga...	1156 12.
48.º R. Claveria...	1157 18.
49.º C. Astorga...	200 104.60
50.º G. Lizama...	5813
51.º J. Alaga...	1156 12.
52.º R. Claveria...	1157 18.
53.º C. Astorga...	200 104.60
54.º G. Lizama...	5813
55.º J. Alaga...	1156 12.
56.º R. Claveria...	1157 18.
57.º C. Astorga...	200 104.60
58.º G. Lizama...	5813
59.º J. Alaga...	1156 12.
60.º R. Claveria...	1157 18.
61.º C. Astorga...	200 104.60
62.º G. Lizama...	5813
63.º J. Alaga...	1156 12.
64.º R. Claveria...	1157 18.
65.º C. Astorga...	200 104.60
66.º G. Lizama...	5813
67.º J. Alaga...	1156 12.
68.º R. Claveria...	1157 18.
69.º C. Astorga...	200 104.60
70.º G. Lizama...	5813
71.º J. Alaga...	1156 12.
72.º R. Claveria...	1157 18.
73.º C. Astorga...	200 104.60
74.º G. Lizama...	5813
75.º J. Alaga...	1156 12.
76.º R. Claveria...	1157 18.
77.º C. Astorga...	200 104.60
78.º G. Lizama...	5813
79.º J. Alaga...	1156 12.
80.º R. Claveria...	1157 18.
81.º C. Astorga...	200 104.60
82.º G. Lizama...	5813
83.º J. Alaga...	1156 12.
84.º R. Claveria...	1157 18.
85.º C. Astorga...	200 104.60
86.º G. Lizama...	5813
87.º J. Alaga...	1156 12.
88.º R. Claveria...	1157 18.
89.º C. Astorga...	200 104.60
90.º G. Lizama...	5813
91.º J. Alaga...	1156 12.
92.º R. Claveria...	1157 18.
93.º C. Astorga...	200 104.60
94.º G. Lizama...	5813
95.º J. Alaga...	1156 12.
96.º R. Claveria...	1157 18.
97.º C. Astorga...	200 104.60
98.º G. Lizama...	5813
99.º J. Alaga...	1156 12.
100.º R. Claveria...	1157 18.
101.º C. Astorga...	200 104.60
102.º G. Lizama...	5813
103.º J. Alaga...	1156 12.
104.º R. Claveria...	1157 18.
105.º C. Astorga...	200 104.60
106.º G. Lizama...	5813
107.º J. Alaga...	1156 12.
108.º R. Claveria...	1157 18.
109.º C. Astorga...	200 104.60
110.º G. Lizama...	5813
111.º J. Alaga...	1156 12.
112.º R. Claveria...	1157 18.
113.º C. Astorga...	200 104.60
114.º G. Lizama...	5813
115.º J. Alaga...	1156 12.
116.º R. Claveria...	1157 18.
117.º C. Astorga...	200 104.60
118.º G. Lizama...	5813
119.º J. Alaga...	1156 12.
120.º R. Claveria...	1157 18.
121.º C. Astorga...	200 104.60
122.º G. Lizama...	5813
123.º J. Alaga...	1156 12.
124.º R. Claveria...	1157 18.
125.º C. Astorga...	200 104.60
126.º G. Lizama...	5813
127.º J. Alaga...	1156 12.
128.º R. Claveria...	1157 18.
129.º C. Astorga...	200 104.60
130.º G. Lizama...	5813
131.º J. Alaga...	1156 12.
132.º R. Claveria...	1157 18.
133.º C. Astorga...	200 104.60
134.º G. Lizama...	5813
135.º J. Alaga...	1156 12.
136.º R. Claveria...	1157 18.
137.º C. Astorga...	200 104.60
138.º G. Lizama...	5813
139.º J. Alaga...	1156 12.
140.º R. Claveria...	1157 18.
141.º C. Astorga...	200 104.60
142.º G. Lizama...	5813
143.º J. Alaga...	1156 12.
144.º R. Claveria...	1157 18.
145.º C. Astorga...	200 104.60
146.º G. Lizama...	5813
147.º J. Alaga...	1156 12.
148.º R. Claveria...	1157 18.
149.º C. Astorga...	200 104.60
150.º G. Lizama...	5813
151.º J. Alaga...	1156 12.
152.º R. Claveria...	1157 18.
153.º C. Astorga...	200 104.60
154.º G. Lizama...	5813
155.º J. Alaga...	1156 12.
156.º R. Claveria...	1157 18.
157.º C. Astorga...	200 104.60
158.º G. Lizama...	5813
159.º J. Alaga...	1156 12.
160.º R. Claveria...	1157 18.
161.º C. Astorga...	200 104.60
162.º G. Lizama...	5813
163.º J. Alaga...	1156 12.
164.º R. Claveria...	1157 18.
165.º C. Astorga...	200 104.60
166.º G. Lizama...	5813
167.º J. Alaga...	1156 12.
168.º R. Claveria...	1157 18.
169.º C. Astorga...	200 104.60
170.º G. Lizama...	5813
171.º J. Alaga...	1156 12.
172.º R. Claveria...	1157 18.
173.º C. Astorga...	200 104.60
174.º G. Lizama...	5813
175.º J. Alaga...	1156 12.
176.º R. Claveria...	1157 18.
177.º C. Astorga...	200 104.60
178.º G. Lizama...	5813
179.º J. Alaga...	1156 12.
180.º R. Claveria...	1157 18.
181.º C. Astorga...	200 104.60
182.º G. Lizama...	5813
183.º J. Alaga...	1156 12.
184.º R. Claveria...	1157 18.
185.º C. Astorga...	200 104.60
186.º G. Lizama...	5813
187.º J. Alaga...	1156 12.
188.º R. Claveria...	1157 18.
189.º C. Astorga...	200 104.60
190.º G. Lizama...	5813
191.º J. Alaga...	1156 12.
192.º R. Claveria...	1157 18.
193.º C. Astorga...	200 104.60
194.º G. Lizama...	5813
195.º J. Alaga...	1156 12.
196.º R. Claveria...	1157 18.
197.º C. Astorga...	200 104.60
198.º G. Lizama...	5813
199.º J. Alaga...	1156 12.
200.º R. Claveria...	1157 18.
201.º C. Astorga...	200 104.60
202.º G. Lizama...	5813
203.º J. Alaga...	1156 12.
204.º R. Claveria...	1157 18.
205.º C. Astorga...	200 104.60
206.º G. Lizama...	5813
207.º J. Alaga...	1156 12.
208.º R. Claveria...	1157 18.
209.º C. Astorga...	200 104.60
210.º G. Lizama...	5813
211.º J. Alaga...	1156 12.
212.º R. Claveria...	1157 18.
213.º C. Astorga...	200 104.60
214.º G. Lizama...	5813
215.º J. Alaga...	1156 12.
216.º R. Claveria...	1157 18.
217.º C. Astorga...	200 104.60
218.º G. Lizama...	5813
219.º J. Alaga...	1156 12.
220.º R. Claveria...	1157 18.
221.º C. Astorga...	200 104.60
222.º G. Lizama...	5813
223.º J. Alaga...	1156 12.
224.º R. Claveria...	1157 18.
225.º C. Astorga...	200 104.60
226.º G. Lizama...	5813
227.º J. Alaga...	1156 12.
228.º R. Claveria...	1157 18.
229.º C. Astorga...	200 104.60
230.º G. Lizama...	5813
231.º J. Alaga...	1156 12.
232.º R. Claveria...	1157 18.
233.º C. Astorga...	200 104.60
234.º G. Lizama...	5813
235.º J. Alaga...	1156 12.
236.º R. Claveria...	1157 18.
237.º C. Astorga...	200 104.60
238.º	







**TEATROS**  
ESTADIO VARGAS, Merced 12200.— "Tango", de R. Merec., San Ignacio 20 y 23 horas.  
ESTADIO CAROLA, San Juan 8350.— Cía. de "Casa", de Frank P. Durante.  
TEATRO CAUPOLICAN, San Diego 1427.— 19, 21, 23 horas.  
ESTADIO MONEDA, 920 Cía. de América y P. Durante.  
**COMEDIA.** Merced 19.— "Introducción del teatro moderno".  
ESTADIO HUÉRFANOS, 837 Cía. de Revistas 19, 21, 22 y 23 horas.  
ESTADIO BEX, Huérfanos 19, 21 y 23 horas.  
ESTADIO AVILA, Vicuña 19, 20 y 21 horas.  
ESTADIO REGINA, 19, 20 y 21 horas.  
ESTADIO BARBETTA, 19, 20 y 21 horas.  
**DÍAS DE CENTRO**  
ESTADIO, Estado 237.— Desde las 13 horas: La obra está que arde.  
ESTADIO BANDERA, 76.— Desde las 10 horas: La obra está que arde.  
ESTADIO PLAZA, Compañía 1068 (84711).— Desde las 10 horas: Clamor de justicia.  
ESTADIO REAL, Compañía 1040 (65555).— 10, 20; 13; 15; 19 y 22 horas: Jaque mate.  
ESTADIO HUÉRFANOS, 930.— 11; 13, 15; 16, 18; 20 y 22 horas: Jaque mate.  
ESTADIO VENTANAS, Matías 10 (301824).— 10, 20; 13; 15; 18 y 22 horas: Jaque mate.  
ESTADIO PLAZA, Plaza 540 (69735).— Desde las 14 horas: El arraigo de Dios.  
ESTADIO CANTÓN, 73.— Ammanegui 73 (Descanso).  
ESTADIO DONDE LOS LECTORES CALLEN LA VOZ, 1022.— Desde las 10 horas: La hora de la pistola.  
ESTADIO CONTINENTAL, Plaza 777 (69735).— 10, 12, 15; 18, 20 y 22 horas: Al maestro con justicia, drama, misterio y mareas.  
ESTADIO HUÉRFANOS, 930.— 13; 15, 18; 20 y 22 horas: La obra está que arde.  
ESTADIO TANGO, 19 horas.  
ESTADIO ANTONIO VARAS, 26 y 27 en el Municipal de Viña del Mar.  
Comedia de equivocaciones de SHAKESPEARE)

**HOY C.B. 138**  
**EMISORAS CRUZ DEL SUR**  
HOY VERMUT 19 HORAS  
ESTADIO ANTONIO VARAS  
**TANGO**  
26 y 27 en el Municipal de Viña del Mar.  
Comedia de equivocaciones de SHAKESPEARE)

**PRECIO JUSTO**  
HORA EXACTA  
**GRELLOJERIA GABOR**  
ESTADO 48  
EL RELOJO  
SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL  
**CHEVRON**  
Pie E° 30  
JOYAS FINAS

# MINI-GUIA

18,30 y 21,30 horas: Cuando no estás. (Española, musical, menores).

**FLORIDA.** Estado 226 (34289).— Desde las 10,30 horas: Lo llaman Gringo. (Italiana, acción, mayores de 14).

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176 (60082).— 14,15; 17,45 y 21,30 horas: Motín a bordo.

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603).— Desde las 10,30 horas: Nacer o no nacer. (Suiza, drama, mayores de 18).

**HUERFANOS.** Huérfanos 930 (33555).— 12,45; 15,45; 18,45 y 21,45 horas: Lejos del mundanal ruido. (Inglesa, drama, mayores de 18).

**IMPERIO.** Estado 235 (397969).— 10,30; 14; 16,30; 19,15 y 22 horas: Vivir por vivir. (Francesa, drama, mayores de 21).

**KING.** Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: Trenes rigurosamente vigilados. (Checa, drama, mayores de 21).

**LIDO.** Huérfanos 680 (34366).— 11; 15; 19 y 21,45 horas: El incidente. (EE. UU., drama, mayores de 21).

**MAYO.** Monjitas 873 (391201).— Desde las 10 horas: Clamor de justicia. (EE. UU., acción, mayores de 14).

**METRO.** Bandera-Unión Central (83361).— Desde las 10,30 horas: El poder diabólico. (EE. UU., acción, mayores de 18).

**NILLO.** Monjitas 873 (302078).— Desde las 10 horas: Lo llaman Gringo. (Italiana, acción, mayores de 14).

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10,30 horas: El poder diabólico. (EE. UU., acción, mayores de 18).

**PLAZA.** Compañía 1068 (84711).— Desde las 10 horas: Clamor de justicia. (EE. UU., acción, mayores de 14).

**REAL.** Compañía 1040 (65555).— 10,30; 13; 15; 19 y 22 horas: Jaque mate. (EE. UU., drama, mayores de 14).

**RETI.** Huérfanos 735.

## TV *programas*

### CANAL 8 (VALPARAISO)

16,02 Alemán.  
16,30 Boutique.  
16,40 Recuerdos del Cine.  
18,00 Los Tres Chiflados.  
18,30 Festival Infantil "Porky Pick".  
19,00 Telecerdas.  
19,15 La Novicia Voladora.  
19,40 Ventana al Mundo.  
19,55 El Tiempo.  
20,00 Panorama Italiano.  
20,20 Testimonio.  
20,50 Noticiero Prolene D.  
21,00 Los Invasores.  
22,00 Martini el Instante.  
22,15 Personajes.  
22,40 Siglo XX.  
23,10 Noticiero de Clerre.

### CANAL 12 TV — UNIV. CATOLICA

13,40 Teleclases.  
14,00 Mirella Latorre en Canal 13.  
14,10 Mientras otros duermen siesta.  
15,30 Esta mujer eres tú.  
16,00 Mientras otros duermen siesta.  
17,00 Francia en Chile.  
17,25 Tú... tú...  
17,55 El Consejo de la Suerte.  
18,30 Colorín Colorado.  
18,50 Aventuras del Sea Spray.  
19,20 Teleclub Juvenil.  
19,50 Noticiero Prolene.  
19,55 Las Cosas y Otras Yerbas.  
20,10 Cincos Octavos.  
20,30 El Tiempo.  
20,40 El Gran Chaparral.  
21,35 Entre Amigos.  
22,00 Martini al Instante.  
22,20 Ayer y Mañana.  
22,45 Hernandez Parker.  
23,55 Mi Bella Genio.  
24,40 Noticiero al Cierre.  
24,00 CIERRE.

(80309).— Desde las 10 horas: Lo llaman Gringo. (Italiana, acción, mayores de 14).

**SAN ANTONIO.** San Antonio-Huérfanos (33605).— Desde las 11 horas: Operación diabólica.

**SAO PAULO.** Merced 772 (307946).— Desde las 10 horas: Las armas del diablo. El gran golpe de los 7 hombres de oro.

**SAN MARTIN.** Alameda-San Francisco (35357).— Desde las 14 horas: Ya eres un hombre.

**TOESCA.** Huérfano, 1313 (711562).— Desde las 11 horas: Con la vida en un

hilo. (EE. UU., drama, mayores de 18).

**VICTORIA.** Huérfanos 827 (30621).— Desde las 11 horas: Clamor de justicia. (EE. UU., drama, mayores de 14).

**WINDSOR.** Ahumada-Moneda (89761).— Desde las 10,30 horas: Super espía "K". Espionaje, mayores de 18.

**YORK.** Ahumada 168 (66687).— Desde las 10 horas: Cuando tú no estás. (Española, musical, menores).

Sus programas  
mas nítidos en un  
**GELOSO**

FACILIDADES DE PAGO  
**TELEMUNDO**  
UN MUNDO MEJOR  
ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 896 • MONEDA 946 • PROVIDENCIA 3131  
RECOLETA 2393 • VICUÑA MACKENNA 3242 • 3243  
ARICA: AV. STA. MARIA 2189 • CONCEPCION: COLO COLO 344  
VALPARAISO: CONDELL 1589 • ANTOFAGASTA: AV. MATA 2397  
LA SERENA: BALMACEDA 410

## HOY INCREIBLES SALTARINES BAILARINES EN PUNTA DE PIES

80 ARTISTAS  
DE TBILISI  
QUE INVITAN  
A UN MUNDO  
LEJANO  
Y FABULOSO...  
BELLAS  
DANZARINAS...  
TRAJES  
REGIONALES...

HOY  
GRAN  
BALLET  
FOLKLORICO  
GEORGIANO

POR PRIMERA VEZ EN CHILE  
ESCENARIO TRIDIMENSIONAL  
DE 30 METROS DE ANCHO



UNICAMENTE  
10 DIAS  
EN CHILE

LEGENDARIAS  
DANZAS  
GUERRERAS  
CON SALTOS  
A GRAN ALTURA  
CON FILUDOS SABLES  
Y ARMAS TIPICAS  
DE LOS  
MONTES  
CAUCASO

HOY JUEVES 20 - DEBUT DE GALA 7.15 P.M.  
UR.S.S. PROGRAMA CULTURAL 1968

PATROCINADO POR EL MINISTERIO DE CULTURA  
Y LA EMBAJADA DE LA URSS EN CHILE



EXCLUSIVO TEATRO CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR

Localidades en Venta: PLATEAS NUM. E° 30; PLATEA ALTA CON BUTACAS E° 20 Y GALERIAS E° 10.  
MAÑANA VIERNES 21: DOS FUNCIONES: VERMUT 7 Y NOCHE 10; SABADO 22: VERMUT 7 Y NOCHE 10; DOMINGO UNICA VERMUT 7.15 P.M.

**El Premio Mensual al  
Mejor Puntaje de  
Mayo Espera a don  
José Lefián Monsalves**

El martes en la tarde fueron entregados los premios correspondientes a la última jornada de "Telepolis del Fútbol", en las oficinas del diario de los deportistas. Tres concursantes recibieron sus estímulos semanales y la opinión de cada uno de ellos fue clara y terminante: —"Telepolis del Fútbol" es el concurso más popular y más sensacional de los últimos años y no lo dejan por haber sido hoy los premiados, sino porque los resultados están a la vista en todas partes nosotros escuchamos hablar con entusiasmo del concurso que organizan en forma tan espectacular LA NACION". Las expresiones de José Cintio, Claudio Amaro y Juan Robles Duran, no dieron dudas acerca de la forma como nuestro concurso está llevando a casa uno de los hogares de los amantes del fútbol y también de los que no lo son. Los concursantes mencionados anteriormente recibieron los tradicionales premios semanales de Telepolis del Fútbol: \$ 500 de SASTRERIA REX, UN RELOJ MELVINA, DE RELOJERIA GABOR y \$ 200 EN MIERADERIAS DE ROSE MARIE REID, en el mismo orden señalado anteriormente.

También ayer dimos a conocer la lista de los nuevos triunfadores de Telepolis del Fútbol, los que deberán pasar a retirar sus premios el próximo martes, a las 17 horas exactamente, en las oficinas de LA NACION, Agustinas 1289.

Mensualmente el SALON MUSICAL DE EULOGIO DA VAOS, DE MONEDA 720, LOCAL 30, entrega al concursante que acumula el puntaje más elevado en el mes un valioso regalo. Esta vez el premio correspondió a don JOSE LEFIAN MONSALVES, DE POBLACION URUGUAY, LA GRANJA. Sin embargo, don José Lefián Monsalves, no se ha presentado a retirar su obsequio, el que aún le espera en las oficinas de LA NACION.

Los concursantes de Valparaíso, para facilitarse su entrada al concurso, pueden entregar directamente sus pronósticos en las Oficinas Generales de LA NACION en ese puerto, calle Condell 1281, segundo piso. También le reiteramos a los participantes de provincias que sus cupones deben enviarlos por CORREO IMPRESO a la Casilla 81, de Santiago.

Finalmente, los amigos de nuestro sensacional concurso deportivo no deben olvidar que quien triunfa con "Telepolis del Fútbol", al mismo tiempo triunfa con SASTRERIA REX. Justo para su gusto, con el crédito fácil, sin trámites, para damas, caballeros y niños.

**TELE  
POLLADEL  
FUTBOL**  
**LA NACION Y CANAL 9**  
**"GRAN SABADO GRAN"**

CAMPEONATO  
METROPOLITANO  
1<sup>er</sup> PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE	
Magnanes	S. Morning
Coto Coto	A. Italiano
M. de Chile	U. Española
Palestino	U. Católica

CAMPEONATO

PROVINCIAL

1<sup>er</sup> PREMIO REX: \$ 500

PARTIDO CLAVE	
San Felipe	Everton
Wanderers	Calera
G. Cross	Huachipato
Concepción	O'Higgins
Serena	Rangers

CAMPEONATO

ASCENSO

SASTRERIA REX BANDERA 663

PARTIDO CLAVE	
Schawager	U. Técnica
Berro	Trasandino
L. Rosas	San Luis
Antofagasta	Iberia
San Antonio	Coquimbo
Humboldt	Colchagua
Rubiente	Naval

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_ CARNET: \_\_\_\_\_

SORTEO NACIONAL DE  
TICKETS DE  
COMPRAVENTAS

LE POLLA-TELE POLLA-TELE

**BRIC A  
BRAC  
NOTICIOSO**

TEATRO

Se prepara dos obras en un acto: "LA HABITACION" de Pinter y "LOS DOS TIMOS" comedia musical de Laniche. Estaran dirigidas por Jaime Silva. Junto a María Luisa Peret e Isabel Gorro, intervienen el reparto de estas obras. Bert Nilhouse, Boris Korki, Jaime Mix y demás actores que estarán a cargo del coro y bailes de Vaudelv de Labiche. Luchó Adur, que coopera con el Callejón, ha compuesto la música para esta obra.

TITERES

Próximamente los domingos en matinal y matiné "EL CALLEJÓN" presentará su Teatro de Títeres, a cargo de Otis Cakf, Judith Glaesser, Verónica Inostroza, y Javier Jordán.

ACADEMIA

El Club de Teatro del Callejón mantiene su Academia de Arte Dramático, con cursos de actuación, movimiento, historia del Teatro, etc. El profesorado está compuesto por Jaime Silva, Alejandro Sieveking, Texi Farfia. Hasta Julio Alejandro Sieveking continúa sus charlas sobre Teatro chileno y Pre-Colombino, y hasta fin de año Belisario Castro hará cursos sobre Teatro Griego.

SOCIOS

EL CLUB DE TEATRO DEL CALLEJÓN, recibe solicitudes de las personas que desean participar de las actividades de este Club, para hacerse socios, con ello obtienen el derecho a entradas para los estrenos teatrales, foros, reuniones artísticas, conferencias y charlas.

**"Cuatro para  
el Pata Pata",**

Estrena Lucho

Córdoba

Una comedia de gran actualidad y tan reñida como "Quiero ser Hippie", estrenará este viernes la Compañía de Lucho Córdoba. El autor de "Cuatro para el Pata Pata" es el propio Lucho Córdoba, quien en esta ocasión encabezará un numeroso elenco. En los papeles femeninos estarán Olvido Leguía, Yoya Martínez, Cora Díaz, Mimi Sills, Adela García y Ángela Escámez. Los papeles masculinos serán interpretados por Lucho Córdoba, Armando Fenoglio, Sergio Urrutia, Héctor Lillo y Osvaldo Silva. La escenografía fue diseñada por Francisco Sandoval y Enrique Sandoval. La iluminación está a cargo de Carlos Gorrobita.



Estas atractivas muchachas son ocho de las 15 bailarinas profesionales del Gran Ballet Georgiano que actúan de hoy en Santiago. La menor tiene dieciséis años (la morena, en cuarto lugar de izquierda a derecha) y la mayor tiene veintidós. El conjunto visita por primera vez nuestro país.

**Ya Está en Santiago  
el Ballet Georgiano**

El martes llegó a Santiago el Gran Ballet Georgiano, conjunto de fama internacional que ha dado a conocer el folclor de Georgia a través de 60 países. El Ballet Georgiano está integrado por 40 bailarinas (15 mujeres y 35 varones), 10 músicos y 5 técnicos.

Este conjunto presentará en el Teatro Caupolicán un programa

de 20 danzas folklóricas que sintetizan el vasto panorama de danzas populares de Georgia. Los bailarines tienen una seria preparación profesional. Junto a este ballet estatal funciona en Georgia una escuela de danzas clásicas y otra de danzas folklóricas, de donde provienen los integrantes de este ballet.

Como es característico en estos



**EL SURCO DE  
LA DISCORDIA**

por Recordman



CORPORACION CULTURAL  
I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Presentan a la

Sociedad de Arte Escénico

en

**"UN SOMBRELLA LLENO DE LLUVIA"**

De MICHAEL GAZZO (del Actor Studio)

ULTIMAS FUNCIONES DE LA OBRA MAS  
COMENTADA DEL AÑO!!

Director: FEDERICO WOLFF (URUGUAY)

con:

HECTOR DUVAUCHELLE, ORIETA ESCAMILLA Y HUMBERTO DUVAUCHELLE  
(De la "Compañía de los Cuatro")

ROBERTO PARADA

Juan Corral, Ana Angélica Acevedo, Mauricio Graves y Sergio Queredo.

ESCENOGRAFIA: GUILLERMO NUÑEZ

ILUMINACION: VICTOR SEGURA

SOLO TRES FUNCIONES ESTA SEMANA

MANANA VIERNES, SABADO Y DOMINGO, A LAS

19 HORAS

TEATRO MUNICIPAL

Carlos González tiene una bonita tarea por cumplir en Chile: buscar, hallar y mantener nuevos valores. Si lo consigue, su juventud y experiencia habrán agregado a ese sentido olfativo que es más valioso que todo conocimiento, naturalmente, en este campo de la música grabadora.